



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XVIII nr. 4850

6 pagini — 30 bani

Joi 19 mai 1960

Proletari din toate țările, uniți-vă!

# COMUNICAT

În zilele de 17 și 18 mai a.c. a avut loc plenara largită a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, care a dezbătut proiectul de Directive ale Congresului al III-lea al P.M.R. pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960—1965 și pentru programul economic de perspectivă. Proiectul de Directive a fost prezentat de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R. În urma discuțiilor care au avut loc, plenara a aprobat în

unanimitate proiectul prezentat și a hotărât ca proiectul de Directive să fie dezbătut de către organele și organizațiile de partid, cit și de masele largi de oameni al muncii, în cadrul adunărilor pe întreprinderi, instituții, unități socialiste ale agriculturii, sate și în paginile presei. Proiectul, împreună cu propunerile ce se vor face în cursul acestei dezbateri, va fi supus de către C.C. al P.M.R. celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român.

## PROIECT

# Directivele Congresului al III-lea al P. M. R. pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960-1965 și pentru programul economic de perspectivă

În perioada care a trecut de la Congresul al II-lea al Partidului Muncitoresc Român, oamenii muncii din Republica Populară Română au obținut realizări de însemnătate istorică în opera de construire a socialismului.

Acastă perioadă se caracterizează prin creșterea continuă a forțelor de producție, lărgirea și consolidarea relațiilor de producție socialiste, dezvoltarea proporțională a economiei naționale pe o linie mereu ascendentă și, pe această bază, ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului muncitor.

Succesele dobândite confirmă justetea liniei generale a partidului nostru bazată pe aplicarea neabătută a învățăturii marxist-leniniste, care arată că singura cale de faurire a orânduirii socialiste este industrializarea socialistă, dezvoltarea cu precădere a industriei grele și îndeosebi a industriei constructoare de mașini, transformarea socialistă a agriculturii, revoluția culturală.

Rezultatele obținute până acum și perspectivele construcției socialiste au dat un mare avânt inițiativei creatoare a clasei muncitoare, a țăranilor muncitori, a intelectualității, care, prin energia și străduințele lor pline de abnegație, au înfăptuit cu succes sarcinile trasate prin Directivele Congresului al II-lea al partidului pentru dezvoltarea economiei naționale în anii 1956—1960.

Planurile anuale de dezvoltare a economiei naționale în perioada 1956—1959 au fost îndeplinite și depășite an de an, iar în primul trimestru al anului 1960 planul producției globale industriale a fost depășit cu 4 la sută, ceea ce arată că există condiții pentru îndeplinirea și depășirea planului pe întregul an. Producția globală industrială va fi cu 65 la sută mai mare în 1960 față de 1955, realizându-se cu succes sarcina trasată de Congresul al II-lea cu privire la creșterea producției industriale cu 60—65 la sută.

Producția globală industrială a înregistrat în anii 1956—1959 un ritm mediu anual de creștere de 10 la sută, iar în anul 1960, potrivit planului, producția industrială va sporii cu 14 la sută. VOLUMUL PRODUCȚIEI INDUSTRIALE VA FI, ÎN ACEST AN, DE 5 ORI MAI MARE DECIT ÎN 1938.

Cele mai de seamă realizări au fost dobândite în ramurile principale ale industriei, de care depinde mersul înalt al întregii economii naționale.

În anul 1960, industria siderurgică produce față de anul 1955 de peste 2 ori mai mult oțel, de peste 2 ori mai multe laminăte finite pline, de 4,8 ori mai multe tevi de oțel, de peste 5,6 ori mai mult cocs metalurgic.

Industria construcțiilor de mașini și a prelucrării metalelor, care stă la baza înzestrării tehnice a tuturor ramurilor economiei naționale, produce anul acesta de peste 2 ori mai mult decit în 1955; nivelul prevăzut pentru 1960 a fost atins încă în 1959.

În industria chimică, producția crește de 2,3 ori față de 1955; este în plină dezvoltare producția de îngrășăminte chimice, fibre și fibre sintetice, mase plastice și alte produse chimice; sînt în curs de construire și montaj mari complexe ale industriei chimice, dotate cu tehnica cea mai modernă și bazate pe valorificarea superioară a resurselor naturale ale solului și subsolului țării noastre.

Un succes însemnat al oamenilor muncii îl constituie îndeplinirea cu aproape un an mai devreme a prevederilor planului de electrificare elaborat de partid pentru etapa de 10 ani, 1951—1960. Producția de energie electrică a crescut de la 2,1 miliarde kWh, în 1950 la 7,7 miliarde kWh în 1960, depășind cu 10 la sută prevederile planului de electrificare.

Realizări de mare însemnătate pentru ridicarea bunăstării celor ce muncesc au fost obținute în industria bunurilor de larg consum. În comparație cu anul 1955, în 1960 producția de confecții va crește cu circa 36 la sută, tricotate de lână cu 66 la sută, tricotate de bumbac cu 37 la sută, încălțăminte cu 62 la sută, unghișuri de zahăr va fi în anul 1960 de aproape două ori și jumătate mai mare decit în 1955.

În anii 1956—1959 au intrat în funcțiune în industria republicană și locală, 101 întreprinderi noi, 93 de secții noi, iar 294 de întreprinderi existente au fost reutilizate și dezvoltate.

Ca urmare a dotării a numeroase întreprinderi cu utilaj modern și a ridicării nivelului de calificare al muncitorilor, mai mult de trei sferturi din sporul producției industriale a fost obținut pe seama creșterii productivității muncii. Pe ansamblul industriei socialiste productivitatea muncii crește în 1960 față de 1955 cu 48 la sută, realizându-se în perioada 1956—1960 un ritm mediu anual de creștere de peste 8 la sută. În mod deosebit a sporit productivitatea muncii în industria construcțiilor de mașini și în industria chimică, ramuri în care creșterea în 1959 față de 1955 a fost de 56 la sută, respectiv 80 la sută. Datorită sporirii productivității și eforturilor depuse de oamenii muncii în lupta pentru economii de fonduri materiale și bănești, prețul de cost în industria republicană a scăzut cu circa 12 la sută în anul 1956—1959.

Transformări de însemnătate istorică au avut loc în agricultură. Sarcina trasată de Congresul al II-lea al partidului va fi în 1960 sectorul socialist din agricultură să fie preponderent ca suprafață și ca producție-marfă a fost realizată

încă de la sfîrșitul anului 1959. Sectorul socialist din agricultură — gospodăriile de stat, gospodăriile colective și întovărășirile agricole — cuprîndea la 1 martie a. c. în total 77 la sută din suprafața ambilor a țării; peste 76 la sută din totalul familiilor țărănești sînt cuprinse în gospodăriile agricole colective și întovărășiri.

Pentru dezvoltarea bazelor tehnico-materiale a agriculturii, statul democratic-popular a acordat un puternic ajutor prin investiții care s-au ridicat la aproape 8,6 miliarde de lei în anii 1956—1959. Față de 30.500 tractoare convenționale în 1955, agricultura va dispune la sfîrșitul anului 1960 de 62.650, depășindu-se cu 25.650 tractoare convenționale prevederile Directivei, precum și de 17.400 combine pentru păsoase și alte mijloace de mașini agricole.

Producția globală agricolă a înregistrat în ultimii șase ani un spor mediu anual de 4,2 la sută. În 1959, sectorul socialist care la începutul campaniei agricole de vară cuprîndea 67 la sută din suprafața arabilă, a asigurat 75 la sută din fondul central al statului la grâu, peste 60 la sută la porumb, 66 la sută la floarea-soarelui, circa 90 la sută la sfeclă de zahăr.

Datorită creșterii producției agricole globale și a producției agricole-marfă este pe deplin asigurată aprovizionarea populației cu pine, carne, grăsimi, legume și alte produse agroalimentare, precum și aprovizionarea industriei cu materii prime agricole; totodată, au crescut continuu rezervele de produse agricole ale statului.

Correspondența cu dezvoltarea continuă a economiei naționale, traficul total de mărfuri a crescut în anii 1956—1960 cu aproape 30 la sută din care pe calea ferată cu 22 la sută, iar în transporturile auto de 2,4 ori.

S-a continuat îmbunătățirea repartizării teritoriale a forțelor de producție, în vederea ridicării regiunilor rămase în urmă. Întărirea continuă a economiei naționale își găsește expresie și în faptul că bugetul statului se încheie în fiecare an cu excedente, circulația bănească este sănătoasă, crește puterea de cumpărare a leului, se dezvoltă comerțul exterior, iar balanța de plăți externe este echilibrată. Venitul național va fi în 1960 de circa 1,4 ori mai mare decit în 1955 și de aproximativ 2,7 ori mai mare decit în 1938.

Îmbunătățirea salariizării, mărirea pensiilor, scutirile și reducerile de impozite, acordarea alocațiilor de stat pentru copii au determinat creșterea veniturilor bănești ale salariaților în 1959 cu mai mult de 10 miliarde lei față de 1955. Sarcina cu privire la creșterea salariului real cu 30 la sută în 1960 față de 1955, trasată de Congresul al II-lea al partidului, a fost îndeplinită și depășită, realizându-se încă în 1959 o creștere de 33 la sută. În vederea îmbunătățirii condițiilor de locuit ale salariaților, statul a alocat în anii 1956—1960 pentru construcții de locuințe fonduri în sumă totală de circa 5 miliarde de lei, din care s-au construit până la sfîrșitul anului 1959, un număr de peste 63.000 apartamente. Pentru anul 1960 se prevăd darea în folosință a unui număr de încă 31.000 apartamente, depășindu-se cu peste 16.000 apartamente prevederile Directivei Congresului al II-lea al partidului.

Ca urmare a procesului de transformare socialistă a agriculturii și a dezvoltării schimbului între oraș și sat, a crescut nivelul de trai material și cultural al țăranilor muncitori. Veniturile țăranilor, provenite din valorificarea produselor agricole către stat prin contractări și achiziții la prețuri remuneratorii, au sporit în 1959 cu 30 la sută față de 1955. La aceasta trebuie să se mai adauge veniturile bănești rezultate din vânzările pe care țăranimea le face direct la piață, precum și cantitățile sporite de produse consumate în gospodărie. În anii 1955—1959 s-au construit în mediul rural circa 330.000 locuințe.

Cheltuielile social-culturale ale statului cresc de la 6,8 miliarde lei în 1955, la 13,4 miliarde lei în 1960, din care pentru învățămînt și cultură 4,3 miliarde lei, pentru ocrotirea sănătății și prevederi sociale 4 miliarde de lei.

Volumul de desfacere a mărfurilor cu amănuntul prin comerțul socialist va crește, potrivit planului pe 1960 cu 52 la sută față de 1955. La principalele produse desfacerea mărfurilor către populație va crește, în 1960 față de 1955, cu circa 68 la sută la carne și preparate de carne, cu aproape 70 la sută la grăsimi, cu 63 la sută la zahăr și produse zaharoase, cu circa 136 la sută la lapte, cu circa 31 la sută la țesături și confecții de bumbac și lână, cu peste 118 la sută la încălțăminte de piele. Pentru îmbunătățirea deservirii populației cu mărfuri, rețeaua de desfacere a crescut cu aproape 6000 de unități comerciale.

La obținerea succesorilor poporului român pe frontul construcției socialiste un rol deosebit de important îl are puternicul sprijin economic, tehnic și științific pe care ni-l acordă Uniunea Sovietică, relațiile de colaborare și întăritoare tovarășească statornicie între țările lagărului socialist.

Îndeplinirea prevederilor Directivei Congresului al II-lea Congres al partidului a creat baza tehnico-materială necesară pentru progresul continuu, într-un ritm și mai înalt, al întregii economii naționale în anii următori.

## I.

### Planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960-1965

SARCINA FUNDAMENTALĂ A PLANULUI ECONOMIC PE PERIOADA DE ȘASE ANI, 1960—1965, ESTE DEZVOLTAREA BAZEI TEHNICO-MATERIALE A SOCIALISMULUI, CREȘTEREA RAPIDĂ A FORTELOR DE PRODUCȚIE, ÎN VEDEREA DESĂVÎRȘIRII CONSTRUCȚIEI SOCIALISTE ÎN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ.

PRIN ÎNCHEIEREA COLECTIVIZĂRII AGRICULTURII, RELAȚIILE DE PRODUCȚIE SOCIALISTE VĂR CUPRINDE ÎNTREAGA ECONOMIE NAȚIONALĂ, CARE VĂ CAPATA ASTFEL UN CARACTER UNITAR.

Planul economic pe anii 1960—1965, asigurînd în continuare dezvoltarea proporțională, armonioasă a întregii economii, va avea următoarele obiective principale:

1. Concentrarea și pe viitor a principala eforturi în direcția industrializării socialiste, dezvoltarea cu prioritate a industriei grele, cu pivotul ei, industria constructoare de mașini, care să asigure creșterea în ritm susținut a tuturor ramurilor economiei naționale.

O deosebită atenție se va acorda dezvoltării resurselor energetice, precum și bazelor de materii prime, în scopul prelucrării și valorificării ei superioare.

2. Lărgirea și consolidarea relațiilor de producție socialiste la sate, încheindu-se în această perioadă procesul de transformare socialistă a agriculturii.

Dezvoltarea economică a gospodăriilor agricole colective va crea noi condiții favorabile pentru mecanizarea și chimizarea agriculturii pentru folosirea deplină și cea mai rațională a pămîntului, pentru dezvoltarea multilaterală a producției agricole vegetale și animale.

3. Introducerea pe scară tot mai largă a cuceririlor teh-

nici și științei mondiale în toate ramurile economiei naționale, în scopul creșterii productivității muncii, reducerii prețului de cost și îmbunătățirii continue a calității produselor.

4. Ridicarea în continuare a economiei regiunilor și raioanelor mai puțin dezvoltate.

La amplasarea noilor construcții industriale vor trebui avute în vedere obținerea eficienței economice maxime, prin folosirea condițiilor economice și naturale favorabile ale fiecărei regiuni, folosirea mai completă a resurselor naturale, apropierea industriei de baza de materii prime și centrele de consum; crearea unei lărgi industriale în orașele tipice de industrie sau slab industrializate; folosirea cât mai judicioasă a forței de muncă în toate regiunile țării.

5. Sporirea venitului național, ca urmare a dezvoltării economiei naționale și, pe această bază, asigurarea fondului de acumulare necesare reproducției socialiste lărgite și creșterea fondului de consum destinat îmbunătățirii continue a nivelului de trai al oamenilor muncii.

În vederea îndeplinirii obiectivelor politice economice trasate pentru perioada 1960—1965, planul de șase ani de dezvoltare a economiei naționale va prevedea:

## Industria

1. VALOAREA PRODUCȚIEI GLOBALE INDUSTRIALE VĂ FI ÎN ANUL 1965 DE APROXIMATIV 2,1 ORI MAI MARE DECIT ÎN 1959, CORESPUNZÎND CU UN RITM MEDIU ANUAL DE CREȘTERE DE CIRCA 13 LA SUTĂ.

Producția industriei mijloacelor de producție (grupa A) va crește, în 1965, de circa 2,2 ori față de 1959, iar producția industriei bunurilor de consum (grupa B) va crește de circa 2 ori.

Pentru asigurarea ritmului intens de dezvoltare a industriei și a celorlalte ramuri ale economiei naționale, principalele eforturi se vor îndrepta spre siderurgie, construcția de mașini, energie electrică, industria chimică, precum și spre intensificarea lucrărilor de descoperire a noi zăcăminte care să lărgască baza de materii prime.

La principalele produse industriale se vor atinge următoarele nivele de producție:

|                                                 | Unitatea de măsură  | 1959   | 1965          | Nivelul anului 1965 față de 1959 |
|-------------------------------------------------|---------------------|--------|---------------|----------------------------------|
| Energie electrică                               | mil. kWh            | 6.824  | 18.500        | 2,7 ori                          |
| Carbune extras                                  | mil. tone           | 7.977  | 11.500—12.500 | 1,4—1,6 ori                      |
| Ţeie extras                                     | mil. tone           | 11.438 | 12.200        | 107 la sută                      |
| Gaz metan                                       | mil. m <sup>3</sup> | 5.782  | 13.300        | 2,3 ori                          |
| Cocs metalurgic                                 | mil. tone           | 609    | 1.600         | 2,6 ori                          |
| Minerare de fier                                | mil. tone           | 1.064  | 4.000         | 3,8 ori                          |
| Oțel                                            | mil. tone           | 1.418  | 3.300         | 2,3 ori                          |
| Aluminiu                                        | mil. tone           | —      | 20—30         | —                                |
| Tractoare                                       | buc.                | 11.000 | 25.000        | 2,3 ori                          |
| Autocamioane și autobuze                        | buc.                | 8.008  | 16.000        | 2 ori                            |
| Locomotive Diesel electrice                     | buc.                | —      | 95            | —                                |
| Vagoane marfă                                   | buc.                | 3.584  | 6.000         | 1,7 ori                          |
| Mașini unelte de aschiere metalice              | buc.                | 3.116  | 7.500—8.000   | 2,4—2,6 ori                      |
| Instalații de foraj                             | buc.                | 72     | 135—140       | 1,9 ori                          |
| Motoare electrice                               | MW                  | 467    | 1.100         | 2,4 ori                          |
| Excavatoare                                     | buc.                | 52     | 400           | 7,7 ori                          |
| Sodă calcinată și caustică                      | mil. tone           | 171    | 500           | 2,9 ori                          |
| Ingrășăminte minerale 100%                      | mil. tone           | 52     | 500           | 9,6 ori                          |
| Cauciuc sintetic                                | mil. tone           | —      | 50            | —                                |
| Mase plastice și rășini sintetice               | mil. tone           | 5,8    | peste 95      | peste 16 ori                     |
| Fibre și fire sintetice                         | mil. tone           | 0,3    | 13            | 43 ori                           |
| Anvelope                                        | mil. buc.           | 312    | 1.100         | 3,5 ori                          |
| Hîrlie                                          | mil. tone           | 127    | 374           | 2,9 ori                          |
| Ciment                                          | mil. tone           | 2.850  | 6.500         | 2,3 ori                          |
| Plăci din particule aglomerate și fibrolemnoase | mil. tone           | 17     | peste 300     | 18 ori                           |
| Mobilă                                          | mil. lei            | 811    | 2.480         | 3,1 ori                          |
| Aparate de radio                                | mil. buc.           | 167    | 300           | 1,8 ori                          |
| Televizoare                                     | mil. buc.           | —      | 130           | —                                |
| Biciclete                                       | mil. buc.           | 157    | 450           | 2,9 ori                          |
| Frigidere                                       | mil. buc.           | 4,1    | 50            | 12,3 ori                         |
| Țesături-total                                  | mil. m.p.           | 287    | 540—550       | 1,9 ori                          |
| Tricotaje-total                                 | mil. buc.           | 30,5   | peste 70      | peste 2,3 ori                    |
| Încălțăminte-total                              | mil. per.           | 28,2   | 45            | 1,6 ori                          |
| Carne                                           | mil. tone           | 241    | 610           | 2,5 ori                          |
| Ulei comestibil                                 | mil. tone           | 60     | 200           | 3,3 ori                          |
| Zahăr                                           | mil. tone           | 242    | 460           | 1,9 ori                          |

2. PRODUCȚIA DE ENERGIE ELECTRICĂ VĂ CREȘTE ÎNTR-UN RITM MAI RAPID DECIT ANSAMBLUL INDUSTRIEI, ASTFEL ÎNCÎT SĂ SATISFACĂ NECESITĂȚILE TUTORUR RAMURILOR ECONOMIEI ȘI SĂ ASIGURE INTRODUCEREA ȘI DEZVOLTAREA TEHNICII NOI, PRIN ELECTRIFICAREA, MECANIZAREA ȘI AUTOMATIZAREA PROCESURILOR DE PRODUCȚIE.

În 1965 producția de energie electrică va fi de circa 18,5 miliarde kWh, de 2,7 ori mai mare decit în 1959.

Puterea nouă ce se va instala în centralele electrice în perioada 1960—1965 va fi de 2.380 MW și anume: 540 MW prin amplificarea unor centrale existente (Borzești, Paroseni, Grozăvești ș.a.) și 1.840 MW în centrale noi (Bicaz, Ploesti, Ludus, Cratova, Oradea, Tg. Mureș, Iași ș.a.).

Din totalul puterii ce se va instala în centralele termoelectrice, peste 50 la sută va fi pe termoficare.

Prin concentrarea producției de energie electrică și termică, prin instalarea de agregate mari și cu caracteristici tehnice moderne, se va reduce consumul specific de combustibil în centralele termoelectrice cu abur, iar investiția specifică medie pe kW instalat în aceste centrale va scădea cu aproximativ 30 la sută.

Correspondența creșterii puterii instalate în centralele electrice se va dezvolta sistemul electro-energetic național prin extinderea rețelei de transport și de distribuție. Se vor construi până în 1965 peste 23.000 km linii electrice de transport din care circa 750 km. linii electrice de transport de tensiune foarte înaltă, circa 2.500 km. linii de 110 kV și peste 20.000 km. linii de 6 kV, de 15 și 35 kV; din acestea din urmă, peste 50 la sută în cadrul acțiunii de electrificare pentru nevoile agriculturii.

3. INDUSTRIA PETROLULUI SE VĂ DEZVOLTA PE BAZA UNEI EXPLOATĂRI ECONOMICE ȘI RAȚIONALE, ÎNȚINDU-SE SEAMĂ, LA EXTRAȚIE, DE O JUDICIOASĂ GOSPODĂRIRE A REZERVORILOR DE ȚEIE, ÎN PRELUCRARE, DE NEVOILE CONSUMULUI INTERN, DE ASIGURAREA MATERIEI PRIME PENTRU INDUSTRIA PETROCHIMICĂ, PRECUM ȘI DE CALITATEA ȘI SORTIMENTELOR CERUTE PE PIAȚA MONDIALĂ.

Extracția de Țeie va fi în 1965 de circa 12,2 milioane tone.

Pentru asigurarea ritmului de creștere a rezervorilor de Țeie și extinderea forajului la adîncimi din ce în ce mai mari, se va moderniza parcul de instalații de foraj prin înzestrarea cu instalații noi.

Forajul cu turbină se va extinde pînă la 70 la sută din totalul forajului; va crește viteza de foraj cu cel puțin 40 la sută în 1965, față de 1959.

Se va intensifica extracția din sondele vechi, prin aplicarea pe scară largă a unei tehnologii avansate.

În vederea creșterii procentului de recuperare a Țetelui din zăcăminte, se vor extinde, la cea mai mare parte din scheme, procesele de recuperare secundară și de mentinere a presiunii.

Gazele de sondă vor fi captate și utilizate în proporție de cel puțin 95 la sută, iar întreaga producție de gaze captate va fi dezechinată.

În prelucrarea Țetelui, obiectivul principal va fi ridicarea nivelului tehnic al rafinăriiilor existente și introducerea celor mai noi procedee de prelucrare secundară, astfel încît în 1965 valoarea unei tone de Țeie supus prelucrării să crească cu cel puțin 40 la sută față de 1959.

Vă crește proporția de motorină la prelucrarea Țetelui și se va îmbunătăți calitatea benzinei, motorinei și a uleiurilor.

Construirea de instalații cu capacități mari și concentrarea

prelucrării într-un număr restrîns de rafinării vor reduce costul investițiilor și vor asigura condiții mai economice de exploatare.

4. ÎN ORIENTAREA FOLOSIRII GAZELOR NATURALE este necesar să ducem o politică de perspectivă.

În primul rînd, va trebui să facem față necesităților tot mai mari ale industriei chimice a cărei dezvoltare în ritm accelerat prevăzută în directive trebuie asigurată în întregime și pe o lungă perioadă cu această materie primă, ținîndu-se seama și de perspectiva apariției unor procese tehnologice noi.

Trebuie extinsă folosirea gazului metan în siderurgie, astfel la elaborarea oțelului Martin și în furnale, unde această folosire dă rezultate economice eficiente cit și în perspectivă la procesele noi de producție a oțelului, ce sînt în curs de experimentare în diverse țări.

Trebuie urmărită sistematic înlocuirea combustibililor lichizi și solizi, mai puțin eficienți, în centrale electrice și în întreprinderi industriale.

Asigurîndu-se o gospodărire riguroasă, trebuie extinsă folosirea gazelor naturale în consumul casnic, îndeosebi, în noile construcții de locuințe, în vederea economiei de material lemnos.

Pentru acoperirea, în perioada anilor 1960—1965, a necesităților balanței de gaze naturale, producția trebuie să crească în 1965 la 13,3 miliarde m<sup>3</sup>, față de 5,8 miliarde în 1959; se va dezvolta rețeaua de transport prin construirea a încă circa 1.450 km. de conducte magistrale, astfel ca în 1965 lungimea totală a conductelor magistrale să ajungă la 4.000 km.

În perspectivă, utilizarea multilaterală a gazelor naturale împune eforturi materiale și organizatorice deosebite pentru creșterea rezervelor necesare acoperirii balanței de gaze la un nivel care să facă față cerințelor tot mai mari ale economiei noastre naționale.

5. Principala sarcină în INDUSTRIA CARBUNELUI este asigurarea bazelor de materii prime pentru fabricarea cocsului și completarea surselor de energie primară. Se prevede ca extracția totală de carbune să crească la 11,5—12,5 milioane tone în 1965, de 1,4—1,6 ori mai mult decit în 1959.

Pentru aceasta, se vor dezvolta la maximum capacitățile de producție ale minelor existente, care au posibilități să producă în condiții economice, și se vor pune în exploatare noi mine în bazinele care asigură o eficiență economică mai ridicată a investițiilor.

În vederea asigurării bazelor de materii prime pentru fabricarea în țară a cocsului metalurgic, urmează să se intensifice lucrările geologice pentru sporirea rezervelor la cărbunii de calitate superioară să se delimitare cîmpuri miniere pentru construcții de noi mine, în principalele bazine carbonifere, astfel încît să se realizeze o extracție de cel puțin 6 milioane tone în 1965, față de 4,1 milioane tone în 1959.

În scopul îmbunătățirii calității cărbunelui, se va pune în funcțiune pînă în 1965 o nouă instalație de preparare în Valea Jiului cu o capacitate de peste 3 milioane tone an din care 1 milion tone în 1963, construită pe baza unei tehnologii moderne.

Se vor efectua cercetări privind posibilitățile de îmbobinare și valorificare completă a lignitului prin deshidratare, brichetare, gazeificare sub presiune, precum și alte metode înaintate, care să asigure utilizarea cea mai economică a acestui combustibil. Mai mult de jumătate din producția de lignit va fi consumată în centrale termoelectrice, amplasate în apropierea bazinelor carbonifere.

Se va extinde mecanizarea lucrărilor miniere prin introducerea metodelor avansate de construcții a minelor și de extracție a cărbunelui.

Consumul specific de lemn de mină se va reduce de la 53 m.c. pe mla de tone carbune extras în 1959, la cel mult 35 m.c. în 1965, prin extinderea abajelor frontale cu amare metalică.

6. Atenția principală în domeniul dezvoltării industriale se va acorda sporirii PRODUCȚIEI SIDERURGICE, pentru satisfacerea în măsură din ce în ce mai mare a nevoilor crescînde de oțel și laminat ale economiei naționale.

În anul 1965 producția de fontă va ajunge la circa 2 milioane tone, față de 848 mil. tone în 1959; producția de oțel la 3,3 milioane tone față de 1,4 milioane tone în 1959; producția de laminat finit plin (inclusiv bare pentru tevi) va ajunge la peste 2 milioane tone, iar producția de tevi de oțel la peste 500 mil. tone.

Sporul producției de fontă se va realiza prin reconstruirea furnalelor de la Reșița, construirea unei secții noi de furnale de mare capacitate la Hunedoara și prin creșterea productivității furnalelor cu circa 40 la sută în 1965 față de 1959.

Un puternic accent se va pune pe dezvoltarea extracției și îmbogățirea minereurilor de fier; prin sporirea capacității minelor existente și prin deschiderea de noi mine, producția de minereu de fier va ajunge în 1965 la circa 4 milioane tone, față de 1 milion tone în 1959; în vederea reducerii prețului de cost al minereului se va urmări îndeosebi exploatarea zăcămintelor în carieră; se vor construi instalații de preparare și îmbogățire a minereurilor de fier, precum și instalații de aglomerare a minereului mărunț.

În anul 1965 se vor produce circa 1,8 milioane tone cocs față de 609 mil. tone în 1959, asigurîndu-se astfel din producția internă 70 la sută din necesarul de cocs pentru siderurgie; uzina cocschimică de la Hunedoara va ajunge în 1960 la capacitatea finală de 1 milion tone/an și se va construi o uzină pentru fabricarea cocsului metalurgic din cărbun energetic de Valea Jiului, aplicîndu-se un procedeu nou. În anul 1965, noua uzină va produce cel puțin 400 mil. tone cocs.

Obiectivul industrial cel mai important în perioada 1960—1965, pentru realiz



## PROIECT

# Directivile Congresului al III-lea al P. M. R.

## pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960-1965 și pentru programul economic de perspectivă

(Urmare din pag. 1-a)

în funcțiune la Hunedoara o nouă secție de laminare cu o capacitate anuală de 850.000—1.000.000 tone laminate finite; se va construi un laminor de benză la rece cu o capacitate de 60 mii tone/an.

Creșterea producției de țevi se va realiza prin construirea a două instalații de țevi sudate cu o capacitate de 130 mii tone/an; se va construi și instala un nou laminor de țevi de 6 țoli cu o capacitate de 60 mii tone/an la uzina „Republica” din București.

7. Pe baza rezervelor industriale de minereuri de metale neferoase și a perspectivelor de creștere a acestora, se va dezvolta producția de **METALE NEFEROASE**, astfel încât să se satisfacă necesitățile interne de plumb, zinc, aluminiu și, în cea mai mare măsură, de cupru.

Extracția de minereuri va crește pînă în 1965 la 1,7—1,9 milioane tone minereuri complexe și 2—2,3 milioane tone minereuri cuprifere, prin dezvoltarea minelor existente care dispun de rezerve și prin deschiderea de mine noi.

Pe baza rezervelor de bauxită, se prevede construcția unui mare combinat de aluminiu cu o capacitate de circa 50.000 tone anual, care va intra în producție în 1965.

Producția va crește din 1959 pînă în 1965 la cupru de peste 4 ori, la plumb de peste 2 ori, la zinc de peste 2,4 ori.

Se vor dezvolta capacitățile de producție ale uzinelor metalurgice pe baza de tehnologii moderne, astfel ca să se asigure o creștere a randamentelor de extracție metalurgică de cel puțin 3 la sută la cupru, de circa 5,5 la sută la plumb și de cel puțin 4,5 la sută la zinc.

La uzinele de prelucrare a metalelor neferoase se vor dezvolta capacitățile actuale de laminare, presare și trefilare, prin instalarea de utilaje moderne, folosindu-se în cea mai mare măsură suprafețele existente, astfel ca în 1965 să se prelucreză de aproape 3,5 ori mai multe metale neferoase decît în 1959.

8. **PRODUCȚIA INDUSTRIEI CONSTRUCȚIILOR DE MAȘINI** va crește în anul 1965 de 2,2 ori față de 1959, cu un ritm mediu anual de peste 14 la sută față de circa 13 la sută pe ansamblul industriei.

Creșterea producției se va realiza în principal prin mai buna folosire a suprafețelor productive existente și prin utilizarea și reutilizarea cu mașini și utilaje moderne.

Principalele linii de orientare în dezvoltarea ramurii construcției de mașini în anii 1960—1965 sînt următoarele:

— ridicarea permanență a eficacității tehnico-economice a mașinilor și utilajelor produse și însușirea fabricației acelor mașini care reprezintă cel mai înalt nivel al tehnicii;

— dezvoltarea producției de instalații tehnologice complete, pe baza cooperării între uzinele specializate;

— organizarea și dezvoltarea într-un timp scurt a producției de aparate pentru a putea asigura procesul de mecanizare și automatizare a producției;

— producerea de sortimente și tipuri de mașini și utilaje în raport cu nevoile economiei naționale și ținînd seama de avantajele economice rezultate din specializarea și cooperarea cu celelalte țări socialiste.

Pentru aceasta, se va întări sectorul de studii, cercetări și proiectare al industriei construcțiilor de mașini în unități centrale și, mai ales, în întreprinderi; se va stabili în termen scurt profilarea cea mai judicioasă a întreprinderilor constructoare de mașini, în funcție de sarcinile planului economic pe anii 1960—1965.

În scopul îmbunătățirii caracteristicilor tehnico-economice ale mașinilor și utilajelor, se vor folosi pe scară din ce în ce mai largă și în modul cel mai economic oțeluri de calitate superioară, mase plastice și alți inoculatori, astfel încît, ținînd seama și de îmbunătățirea tehnologiilor de fabricație, să se reducă consumul specific de laminate ferose cu cel puțin 22 la sută în 1965 față de 1959 și cu 30—35 la sută la metale neferoase (fără aluminiu). Se vor construi o turnătorie și o foraj pentru piese mai grele de 25 tone.

Producția de utilaje energetice va crește de 3,5 ori; producția de motoare cu ardere internă va crește de 4 ori, introducîndu-se în fabricație noi grupe de motoare moderne, de benzină și Diesel.

Pentru industria minieră se vor produce mașini de extracție, mașini de încărcat, cele de flotatie, locomotive de mină, instalații pentru prepararea și innobilarea minereurilor etc., în principal prin dezvoltarea uzinelor de utilaj minier din Satu Mare, Baia Mare și din orașul Petru Groza.

Pentru industria siderurgică se va produce utilajul tehnologic specific pentru furnale, aglomeratoare, cocserii, cuptoare de oțel, părți de laminare etc., în principal la Reșița și la uzinele „23 August”.

Pentru industria petrolului se va acoperi întreg necesarul de instalații de foraj; se va lărgi gama de instalații de foraj pînă la adîncimi de 6.000 metri. Se va însuși fabricarea de instalații de prelucrare a țitelui, a uleiurilor și a parafinei, de desbenzinare etc. Pentru realizarea acestor utilaje, se vor profita în această direcție un număr de întreprinderi.

Pentru înzestrarea tehnică a industriei chimice se va extinde producția de compresoare, coloane de sinteză și vase sub presiune, utilaje din oțel inoxidabil și refractar, armături anticidice. În vederea asigurării fabricației de utilaj de înaltă calitate tehnică și în condiții economicoase, se vor profila un număr de întreprinderi pentru producția de utilaje necesare industriei chimice.

Pentru industria materialelor de construcții se va însuși fabricația de tipuri moderne de lîni de ciment și de alte materiale; pentru exploatarea și industrializarea lemnului, se vor produce utilaje necesare fabricilor de plăci, de plăci aglomerate și fibro-lemnoase, de mobilă, gaterie și fierăstrăie.

Pentru industria construcțiilor se va însuși producția de macarale turn de 40 și 100 tone metri, vibratoare pentru beton, remorci speciale de transport, autovehicule și vagoane pentru transportul cimentului, excavatoare și altele.

Pentru industria ușoară se va produce utilaj modern de înaltă productivitate și cu gabarit redus pentru filaturi și țesătorii.

Pentru industria alimentară se vor produce utilaje pentru fabrici de zahăr, rafinări de ulei, instalații de morărit și panificație, utilaje pentru produse din lapte, pentru industrializarea cîrnii, pentru fabrici de conserve. Se va lărgi producția de utilaje frigorifice necesare industriei alimentare, rețele comerciale și altor ramuri.

Pentru mecanizarea agriculturii, producția de tractoare va sporii de la 11.000 bucati în 1959 la circa 25.000 în 1965; se va perfecționa, în continuare, tractorul UTOS de 45 CP prin scăderea greutatei și a consumului de carburant.

În ce privește mașinile agricole, se vor perfecționa tipurile fabricate în prezent și se va lărgi sortimentul prin însușirea tipurilor care se vor justifica din punct de vedere economic.

Pentru transportul feroviar, se va dezvolta producția de locomotive Diesel electrice de 2.100 CP; se va moderniza fabricația de vagoane de marfă și călători, prin scăderea greutatei, mărirea rezistenței vagoanelor la viteze sporite, îmbunătățirea echipamentelor și a confortului.

Se va perfecționa producția de autocamioane, de autocamioane basculante, autocomunele și macarale auto; va sporii producția de emorci auto de capacitate mare; se vor îmbunătăți tipurile de autobuze și troleibuze.

Producția mașinilor de ridicat și transportat va crește în 1965 de circa 3 ori față de 1959, astfel încît să se asigure necesarul de utilaje pentru mecanizarea transportului în fabrici și depozite.

Se va dezvolta subramura de mașini-unelte de aschiere, presare și forjare. Se vor însuși noi tipuri de mașini-unelte și mașini agregat și se vor moderniza tipurile fabricate pînă în prezent, prin mărirea puterii turative și avansurilor, prin introducerea comenzilor program etc. Se va dezvolta producția de accesorii universale și speciale pentru mașinile-unelte.

Santierile navale vor construi cargouri maritime de 4.500 tdn, precum și diverse tipuri moderne de nave fluviale.

Producția industriei electrotehnice va ajunge în 1965 la un nivel de circa 2,5 ori mai mare decît în 1959, corespunzător cerințelor de electrificare în continuare a industriei și a celorlalte ramuri ale economiei naționale, precum și pentru acoperirea cerințelor crescînde de aparate electrotehnice de uz casnic.

Se va lărgi gama de electromotoare de curent continuu pentru tracțiune și se vor însuși noi tipuri de motoare pentru echiparea mașinilor-unelte, a podurilor rulante ș.a.

Se va lărgi sortimentul aparaturii de înaltă și joasă tensiune și al instrumentelor de măsurat, îmbunătățindu-se totodată calitatea lor; se va acorda o atenție deosebită producției de elemente de automatizare. Se va construi o fabrică de piese de radio și semiconductori. Se va însuși producția de elemente cu semiconductori și se vor produce noi tipuri de aparate de radio, aparate de televiziune, echipamente electronice industriale etc.; se va dezvolta producția de echipament telefonic.

Producția de conductori și cabluri electrice va crește în 1965 de peste 2,5 ori față de 1959, din care producția de cabluri de forță de circa 4 ori.

Producția de bunuri metalice și electrotehnice de larg consum va fi în 1965 de circa 3 ori mai mare decît în 1959.

9. **INDUSTRIA CHIMICĂ** se va dezvolta într-un ritm sustinut, asigurînd o valorificare superioară a resurselor naturale ale țării.

Producția globală a industriei chimice, cauciucului, celulozei și hîrtiei va crește de 3,3 ori în 1965 față de 1959.

Se va accelera dezvoltarea producției de îngrășăminte chimice, astfel ca în 1965 să se livreze agriculturii circa 500.000 tone substanță activă.

O atenție deosebită se va da îngrășămintelor cu azot. Pentru aceasta se va construi un combinat la Craiova care va produce îngrășăminte azotoase, acid acetic, butanol și alte produse valoroase — și un al doilea combinat la Tg. Mures, care va produce amoniac și îngrășăminte concentrate (uree).

Se va asigura sporirea producției și lărgirea sortimentelor de antiafuzioni pentru a satisface în cea mai mare parte necesitățile agriculturii. În anul 1965 se vor produce cel puțin 26.000 tone antiafuzioni din care 10.000 tone insecticide, 15.000 tone fungicide și 1.000 tone herbicide.

Producția de mase plastice și rășini sintetice va ajunge la peste 95.000 tone în 1965, largindu-se sortimentul, astfel încît cel puțin 30 la sută din producția totală să fie utilizată pentru înlocuirea metalelor ferose și neferoase și 20 la sută în industria lemnului și mobiliei. În cadrul producției de mase plastice și rășini sintetice se va dezvolta cu precădere fabricarea poliorului de vinil, a polietilenei, precum și a unor rășini sintetice necesare industriei prelucrării lemnului.

În 1965 se vor produce circa 34.000 tone fire și fibre pe bază de celuloză și circa 13.000 tone fibre și fire sintetice, care vor îmbogăți sortimentele de materii prime necesare industriei textile. În acest scop se va construi o fabrică de celofibră din celuloză, pe bază de stuț și lemn, cu o capacitate de 35.000 tone pe an și o secție de fire de mătase artificială. Pentru creșterea producției de fibre și fire sintetice se va dubla capacitatea fabricii de rețon, precum și a fabricii de rolan de la Săvinești.

Industria chimică va continua să se dezvolte în domeniul petrochimiei, pe baza resurselor naturale existente în țară, în scopul realizării unui larg sortiment de chimicale necesare industriei și agriculturii.

În cadrul complexului petrochimic Borzești se va pune în funcțiune o uzină de cauciuc sintetic cu o capacitate anuală de circa 50.000 de tone, folosind gazele petroliere.

Prin intrarea în funcțiune a fabricii de envelope pentru automobile și tractoare — fabrică în curs de construcție — în 1965 se vor produce 1,1 milioane bucati envelope.

Pentru aprovizionarea cu rețele cord de mare rezistență a industriei de envelope, se va construi o fabrică cu o capacitate anuală de 25.000 tone celuloză pentru rețele cord și o fabrică de fire și rețele cord de mare rezistență, cu o capacitate de circa 9.000 tone/an.

Pentru creșterea producției de hîrtie se vor construi, pînă în 1965, fabrici cu o capacitate totală de circa 360.000 tone/an celuloză și semiceluloză papetară și circa 360.000 tone/an hîrtie.

La construirea noilor unități producătoare de cauciuc, celuloză și hîrtie se vor adopta cele mai moderne procedee și instalații, avînd un grad ridicat de automatizare și mecanizare, ceea ce va duce la obținerea unor produse de calitate superioară și a unei productivități a muncii de cel puțin 2 ori mai mare decît în fabricile existente, precum și la reducerea costurilor de fabricație.

10. În vederea asigurării bazei materiale pentru realizarea volumului sporit de construcții industriale, locuințe, drumuri etc. și satisfacerii mai depline a necesităților gospodărești ale populației, producția **INDUSTRIEI MATERIALELOR DE CONSTRUCȚII** urmează să crească de circa 2 ori în 1965 față de 1959. Se va dezvolta în special producția materialelor care condiționează intensificarea industrializării execuției, ușurarea greutății construcțiilor și îmbunătățirea calității lucrărilor.

Producția de ciment va fi în 1965 de circa 6,5 milioane tone, adică de aproximativ 2,3 ori mai mare față de 1959.

În scopul accelerării ritmului de execuție a lucrărilor de construcții și al dezvoltării producției de beton prefabricat și precomprimat, industria cimentului va produce cantități sporite de sortimente superioare de ciment și cu rezistențe inițiale mari.

Din sporul producției de ciment prevăzut în anul 1965 față de 1959, peste 50 la sută se va obține pe calea îmbunătățirii indicilor de utilizare a instalațiilor existente și prin dezvoltarea fabricilor de la Fieni, Turda, Bicăz și Medgidia.

Se vor pune în funcțiune 3 fabrici noi de ciment. Linile tehnologice cu care vor fi dotate întreprinderile noi, precum și cele prevăzute pentru extinderea întreprinderilor existente, vor fi de mare capacitate, avînd indicii tehnico-economici ridicați, la nivelul tehnicii moderne.

În scopul intensificării procesului de industrializare a construcțiilor și al reducerii prețului lor de cost, se va ajunge în 1965 la o producție de prefabricate din beton armat de cel puțin 1,2 milioane m<sup>3</sup>. Sporul producției de prefabricate se va obține cu precădere în unitățile industriale, mărindu-se ponderea elementelor de construcții tipizate și reducîndu-se numărul sortimentelor. În vederea obținerii unor serii din ce în ce mai mari, producția de materiale de zidărie va crește de circa 1,5 ori, în special prin sporirea producției de materiale ușoare de zidărie, a căror pondere în producția totală trebuie să crească de la circa 13 la sută în 1959, la circa 60 la sută în 1965.

Producția de materiale de înveliuri va crește de aproape 1,7 ori. Sporul de producție este prevăzut să se obțină în proporție de 75 la sută pe seama utilizării mai bune a capacității lor în funcțiune și a dezvoltării fabricilor existente.

Corespunzător dezvoltării producției siderurgice, de ciment, sticlă etc., se va asigura în 1965 o producție de circa 300 mii tone cărămizi refractare, față de 182 mii tone în 1959, astfel încît să se acopere din producția internă necesarul de cărămizi șamot și circa 90 la sută din cărămizile silice.

Se va organiza producția de cărămizi magnezitice, corespunzător cerințelor sportive ale sîderurgiei.

În vederea asigurării cu materiale de instalații a volumului sporit de construcții și în special de locuințe, producția de radiatoare va crește în 1965 față de 1959, de aproape 4 ori, la armături de peste 2,5 ori, la băi de peste 6 ori. Un accent deosebit se va pune pe îmbunătățirea calității materialelor de instalații.

11. Sarcina principală în sectorul **ECONOMIEI FORESTIERE** este îngrijirea și exploatarea rațională a fondului forestier, continuarea lucrărilor de împăduriri și a mecanizării exploatarea forestiere, valorificarea superioară a lemnului și concentrarea producției în întreprinderi moderne de cherestea, plăci, furnir, plăci fibrolemnoase și plăci aglomerate, parchete, mobilă și alte articole de larg consum. Valoarea ce se va obține pe m.c. masă lemnoasă exploatată va crește în 1965 cu circa 80 la sută față de 1959.

Se prevede concentrarea mai accentuată a industriei lemnului în întreprinderi cu profil complex, înlocuindu-se în cea mai mare parte, pînă în 1965, unitățile de producție mici care lucrează neeconomic.

Producția principalelor produse ale industriei lemnului va crește în 1965 față de 1959 la plăci de peste 4 ori, la mobilă de circa 3 ori și se vor produce în 1965 peste 300.000 tone plăci aglomerate și fibrolemnoase.

Se vor executa lucrări de împădurire pe o suprafață totală de peste 400.000 ha., în zonele despădurite și unde se vor executa tăieri, însă fără a se afecta terenurile folosite pentru pășuni și fînet.

Se va extinde cultura speciilor cu perioadă scurtă de creștere: pînă în 1965 suprafața totală acoperită de plopi negri hibridi va atinge cel puțin 50.000 ha., plantele pe terenurile inapte pentru agricultură. Pentru sporirea resurselor de material lemnos se va refăce arborețul degradat din pădurile comunale și se vor efectua plantații de arbori de-a lungul cursurilor de apă și digurilor.

În vederea exploatarea rațională a fondului silvic, un accent puternic se va pune pe construirea în masivele păduroase a căilor de transport. Se vor construi peste 8.500 km. drumuri permanente și alte căi de transport amplasate corespunzător nevoilor exploatarea curente și pentru efectuarea lucrărilor de îngrijire a arborețului.

Se va acorda cea mai mare atenție executării lucrărilor de igienă a pădurilor, prevenirii și combaterii dăunătorilor.

Se va extinde mecanizarea proceselor tehnologice în exploatarea forestieră, realizîndu-se în 1965 un indice de mecanizare de 50—55 la sută la doborît și la scos apropiat și de 55—60 la sută la încărcat.

Gradul de utilizare în scopuri industriale a masei lemnoase, inclusiv folosirea rămășițelor și a lemnului de mici dimensiuni de la exploatarea și din fabrici, va trebui să crească de la 60 la sută în 1959, la circa 70 la sută în 1965, iar pierderile la exploatarea să se reducă cu peste 50 la sută.

12. Dezvoltarea în următorii ani a industriei și a celorlalte sectoare ale economiei naționale cere un efort sustinut în **DOMENIUL CERCETĂRIILOR GEOLOGICE**, pentru sporirea și folosirea la maximum a resurselor de substanțe minerale utile, pentru a acoperi într-o măsură cât mai mare nevoile producției din resurse proprii.

În perioada 1960—1965 se prevede un volum de lucrări de cercetări geologice cu 65—70 la sută mai mare decît în cei 6 ani anteriori.

Fondurile destinate pentru lucrările geologice vor fi folosite în primul rînd pentru punerea în evidență a rezervelor de minereuri de fier și minereuri neferoase, de țitel, gaze naturale, cărbuni coșticeabili și energetici.

Se vor continua lucrările în adîncime la zăcămintele de țitel cunoscute sau exploatate astăzi și se vor executa lucrări de prospectare și explorare în zonele de perspectivă conturate în regiunile Craiova, Pitești, București și altele.

La cărbuni, lucrările geologice vor fi orientate în primul rînd spre creșterea rezervelor de cărbuni de calitate superioară (hulă de Valea Jiului și Banat).

Rezervele de lignit, mai ales cele din Oltenia, vor fi explorate în vederea transformării lor în rezerve industriale, pe măsura cerințelor de dezvoltare a economiei naționale.

Problema centrală a activității geologice în perioada 1960—1965 este punerea în evidență a unor rezerve cît mai mari de minereuri de fier. La zăcămintele în exploatare din Polana Ruscă și Banat se vor executa lucrări importante pentru mărirea rezervelor. În același timp vor fi cercetate în detaliu zonele de perspectivă din masivul Polana Ruscă, Dobrogea (Palazu Mare), Carpații Meridionali, Carpații Orientali și altele. De asemenea, vor fi continuate lucrările pentru punerea în evidență a minereurilor cu conținut mai redus de fier, care prezintă condiții favorabile de zăcămint și preparare, pentru a fi valorificate economic.

Lucrări importante se vor executa pentru stabilirea de noi rezerve de minereuri neferoase. Ca urmare a rezultatelor obținute pînă acum în prospectarea acestor zăcămintele, se vor executa în continuare lucrări de prospecțiuni și explorări în Carpații Orientali, Maramureș, Tara Oasului, Baia Mare, masivul Polana Ruscă, Banatul de Vest, Dobrogea.

Se vor executa cu intensitate lucrări de prospecțiuni și explorare în vederea detectării de noi zăcămintele de minereuri auriere atît în vechile zone miniere Baia Mare și Munții Apuseni, cît și în zone noi. Se vor intensifica lucrările geologice pentru creșterea însemnată a rezervelor de bauxită.

Se vor executa lucrări geologice pentru stabilirea de rezerve de minereuri nemetalifere și roci utile, necesare dezvoltării industriei chimice, industriei materialelor de construcții, industriei siderurgice etc.

Pentru mărirea eficienței economice și reducerea cheltuielilor, se vor intensifica lucrările de prospecțiuni geofizice, în special cele seismice, gravimetrice și magnetometrice, astfel ca structurile geologice să fie cît mai bine precizate, înainte de a se începe lucrările de explorare. Se vor perfecționa metodele de lucru în prospecțiuni, extinzîndu-se prospecțiunile radiometrice și geochimice. În acest scop se vor dota unitățile geofizice cu aparatură modernă necesară.

Se va introduce săparea sondelor de explorare cu diametre mici, se va extinde forajul cu turbina, precum și alte metode noi care duc la creșterea vitezei medii de foraj și la reducerea consumului de materiale. La explorările pentru cărbuni și minereuri se va intensifica forajul de explorare din subteran.

13. **INDUSTRIA UȘOARĂ**. În vederea satisfacerii cererilor crescînde de țesături, tricotate, confecții și încălăminte ale populației, producția globală a industriei ușoare va crește în perioada 1960—1965 de circa 2,1 ori.

Producția de țesături de bumbac, lînă, mătase, și a cînepe va crește de 1,9 ori, ajungînd în 1965 la 540—550 milioane m.p. Producția de tricotate de bumbac, lînă și mătase, pentru lenjerie și îmbrăcăminte exterioară, va crește pînă în 1965 de peste 2,3 ori, ajungînd la peste 70 milioane bucati.

Producția de încălăminte va ajunge în 1965 la circa 45 milioane perechi, adică de 1,8 ori mai mult decît în 1959.

Se va îmbunătăți în continuare calitatea și aspectul produselor industriei ușoare. Se va îmbogăți sortimentul cu țesături și tricotate din fibre subțiri din bumbac și lînă, din fire

și fibre sintetice, cu noi modele de îmbrăcăminte și încălăminte.

Vor fi introduse sau extinse procedee tehnologice noi, prin care se vor obține țesături neșifonabile, țesături care nu se contractă la spălat, încălăminte flexibilă și mai ușoară.

Pentru realizarea cantitativă și calitativă a producției prevăzute și a îmbogățirii sortimentului, se vor moderniza și reutiliza în primul rînd întreprinderile existente, folosind astfel în condiții mai economice construcțiile industriale.

Se prevede dezvoltarea și modernizarea unor întreprinderi din industria textilă și de încălăminte, precum și construirea unor întreprinderi noi, între care o filatură de mătase naturală, o țesătorie de mătase, 3 fabrici de tricotate și altele, înzestrate cu mașini moderne de înaltă productivitate.

14. În **INDUSTRIA ALIMENTARĂ**, producția va crește în 1965 față de 1959 de aproape 2 ori. Eforturile vor fi îndreptate spre sporirea accentuată a producției, lărgirea continuă a sortimentelor, îmbunătățirea considerabilă a calității și a prezentării produselor. Va crește producția la carne de circa 2,5 ori, la peste de 3,5 ori, la ulei comestibil de peste 3,3 ori la unit de circa 2,9 ori, la lapte de consum de peste 4 ori, iar la zahăr de circa 1,7 ori.

Pe lângă reutilizarea și dezvoltarea unităților existente, în industria alimentară, în perioada 1960—1965, vor intra în funcțiune 4 fabrici noi de zahăr, o fabrică de ulei, 3 fabrici de lapte praf, precum și fabrici de bere, abatoare, mori, fabrici de pline etc.

În cadrul abatoarelor se vor crea secții pentru producția preparatelor de carne, secții pentru prelucrarea cîrnii de pasăre și a subproduselor, precum și spații frigorifice.

Se va moderniza rețeaua de aprovizionare cu lapte, dotîndu-se centrele de prelucrare cu agregate de răcire, cisterne izoterme, iar pentru transport, unitățile vor fi dotate cu autodube izoterme și frigorifice.

În vederea sporirii resurselor de peste se vor lua măsuri pentru creșterea producției în apele interioare, prin amenajări de lazuri, eleește, bălți, bazine de retenție a apelor și se va extinde pescuitul marin.

În unitățile existente și în unitățile ce se vor construi în industria alimentară, se vor introduce linii continue de fabricație, mecanizate și automatizate, care, pe lângă o productivitate sporită, vor asigura menținerea vitaminelor și a valorii nutritive a produselor, stabilitatea calității și condiții optime de igienă.

Se va acorda o atenție deosebită dezvoltării rețelei frigorifice pentru păstrarea produselor și menținerea calității lor. Față de 1959 spațiul frigorific din întreprinderile industriale, antrepozite și depozite alimentare va fi de circa 3 ori mai mare, mijloacele de transport frigorifice, (vagoane, autoturisme și sisteme frigorifice și izoterme) vor fi de 4—5 ori mai multe, iar numărul agregatelor frigorifice (frigoriferi și vitrine frigorifice) pentru deservirea rețelei comerciale cu amănuntul și a unităților colective (creșe, cîmine, cantine, spitale etc.) va sporii de circa 10 ori.

Capacitățile de înmagazinare vor sporii cu peste 230.000 m.p. prin construcții de silozuri, depozite pentru materii prime și produse finite.

15. Se prevede ca producția globală a **INDUSTRIEI STICLII ȘI A CERAMICII FINE** să crească de circa 2,2 ori în 1965 față de 1959.

Corespunzător cu creșterea volumului de construcții industriale și de locuințe, producția de geamuri va crește de circa 2,7 ori, iar producția de obiecte din faianță de 3,3 ori.

Se va acorda o atenție deosebită îmbunătățirii calității tuturor produselor și lărgirii sortimentelor. În acest scop, se va extinde folosirea mașinilor automate, astfel ca în anul 1965 cel puțin 60 la sută din producția de sticlărie de menaj și ambalaj să se realizeze cu asemenea mașini. Se va construi o fabrică de geamuri, care va produce circa 10 milioane m.p. Se vor introduce utilaje și procedee moderne pentru tragerea, turnarea și șlefuirea geamurilor, precum și linii moderne pentru producția de obiecte sanitare.

## Agricultura

1. **PRODUCȚIA GLOBALĂ AGRICOLĂ** va crește pînă în anul 1965 cu 70—80 la sută față de anul 1959.

În această perioadă se prevede încheierea procesului de colectivizare a agriculturii.

Va trebui acordată o și mai mare atenție dezvoltării gospodăriilor agricole colective, întăririi lor economico-organizatorice. Gospodăriile colective, pe care statul le sprijină prin mecanizare, credite, semințe de sol, îndrumare agrotehnică, trebuie să dezvolte multilateral gospodăria lor obștească, să sporească continuu producția vegetală și animală.

Un rol deosebit de important în realizarea sarcinii de creștere a producției agricole revine gospodăriilor agricole de stat, ca mari producătoare de cereale și produse animale, ca exemplu de gospodărie socialistă, ca factor de seamă în răspîndirea metodelor agro-zootehnice celor mai avansate.

Însemnate fonduri și mijloace materiale vor fi îndreptate spre ridicarea continuă a nivelului de mecanizare a agriculturii. Stațiunile de mașini și tractoare trebuie să-și îmbunătățească continuu activitatea lor și să execute lucrările la timp și de bună calitate. La sfîrșitul perioadei 1960—1965 în agricultură vor lucra un număr



## PROIECT

# Directivele Congresului al III-lea al P. M. R.

## pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960-1965 și pentru programul economic de perspectivă

(Urmare din pagina 2-a)

următorii așchiurile adânci de toamnă pe întreaga suprafață cultivată cu porumb, ceea ce va contribui substanțial la sporirea producției la hectar.

Se va acorda o mare atenție generalizării în producție a semințelor de porumb dublu hibrid de mare productivitate și se vor crea și răspândi în producție hibrizii dubli de porumb autohtoni mai bine adaptați condițiilor de cultură din țara noastră mai timpurii și mai rezistenți la secetă și la sistăvire.

Suprafața totală cultivată cu porumb va continua să se mărească, ajungând de la 3.665.000 ha. în 1959, la peste 4.000.000 ha. în 1965, din care circa 1.200.000 ha. cu porumb pentru siloz.

Se prevede ca în 1965 să se obțină o producție totală de 8-9 milioane tone porumb boabe.

Sporirea producției de porumb se va realiza în primul rând, prin mărirea recoltei la hectar, care va putea să ajungă în condițiile unui an agricol normal, în medie pe țară, la 2.500-2.800 kg., iar în gospodăriile agricole de stat la 3.200-3.500 kg.

**3. CREȘTEREA ANIMALELOR.** În anul 1960-1965 se va acorda în continuare atenție dezvoltării zootehnice, pentru care există condiții deosebit de favorabile în țara noastră. În centrul preocupărilor va sta creșterea numărului și productivității bovinelor și în special a vacilor de lapte. Până în 1965 se va putea ajunge la un efectiv de aproximativ 5.800.000 bovine, față de 4.450.000 în 1959, din care vaci aproximativ 2.900.000 față de 2.158.000 în 1959.

Se prevede creșterea numărului de vaci în gospodăriile agricole de stat și a vacilor proprietate obștească a gospodăriilor agricole colective. În sectorul agricol de stat numărul vacilor va trebui să crească de la 60.000 în 1959, la peste 300.000 în 1965.

Se prevede ca în 1965 să se ajungă la circa 13 milioane ovine, din care peste 8,5 milioane cu lână fină și semifină.

În vederea îmbunătățirii raselor de animale, se vor folosi într-o măsură mai mare însemnările artificiale la vaci și oi, ajungându-se ca în anul 1965 să fie însemnate artificial 50-60 la sută din numărul de vaci și de oi.

Efectivul de porci va trebui să ajungă în 1965 la circa 7.500.000, față de 4.300.000 în 1959, punându-se accentul pe creșterea porcinelor din rasele precoce de carne.

O mare extindere va trebui să capete creșterea păsărilor pentru carne și ouă; se vor organiza mari crescătorii mecanizate în apropierea orașelor și centrelor industriale importante.

Se prevede ca producția totală de carne să se dubleze, ajungând în 1965 la 1.700.000-1.800.000 tone greutate vie. Din această producție, circa 900.000 tone va fi carne de porc, circa 600.000 tone carne de bovine, circa 120.000 tone carne de oale și circa 120.000 tone carne de pasăre. Ca urmare, producția totală de carne greutate vie la 100 ha. se prevede să ajungă în 1965 la circa 12,5 tone față de 6 tone în 1959.

Se prevede ca producția totală de lapte să ajungă în anul 1965 la peste 50 milioane hl. față de circa 25 milioane hl. în 1959, revenind circa 375 hl. la 100 ha. față de 177 hl. în 1959.

Producția de ouă va crește la 4,5-5 miliarde bucăți față de aproape 2,2 miliarde bucăți în 1959.

În vederea acoperirii nevoilor industriei, se prevede ca în 1965 producția de lână să ajungă de la 21.000 tone obținute în 1959, la circa 37.000 tone, din care circa 27.000 tone lână fină și semifină.

Pentru creșterea productivității muncii și scăderea prețului de cost al produselor animale, se vor mecaniza principalele procese de producție zootehnice, care cer un volum mare de muncă și aceasta în primul rând la gospodăriile agricole de stat.

Porumbul, și mai ales porumbul de siloz, trebuie să devină furajul principal în hrănirea animalelor.

Pentru a se asigura o cantitate mai mare de furaje se vor extinde culturile duble și intercalate, precum și suprafețele cultivate cu plante bogate în proteine ca lucernă, trifoi, mazare și soia furajeră. Prin lucrări de ameliorare, îngrășare și întreținere, producția pășunilor și fînelor naturale trebuie să se mărească de la 4.000 kg. masă verde la hectar, cît este astăzi, la cel puțin 10.000 kg. în 1965.

Se va organiza producția industrială a furajelor combinate. De asemenea, se vor valorifica reziduurile industriale bogate în proteine, în special făina de sînge, de carne, de oase, și se va extinde folosirea melaselor, borhoturilor, tălților și sroturilor, precum și a proteinelor sintetice în furajarea animalelor.

**4. CULTURA PLANTELOR TEHNICE, LEGUMELOR ȘI CARTOFULUI.** Se prevede sporirea producției de sfeclă de zahăr la hectar, până în 1965, la circa 25.000 kg. față de 17.000 kg. în 1959.

Prin mărirea suprafețelor irigate și prin folosirea unor cantități mai mari de îngrășăminte organice și minerale, se vor asigura producții mai mari la hectar și recolte anuale mai stabile. De asemenea, se vor introduce în cultură noi soiuri de semințe monogermine și cu conținut ridicat de zahăr.

Se va cultiva anual o suprafață de peste 500.000 ha. cu floarea-soarelui, punându-se un accent mai mare pe sporirea producției la hectar, astfel ca în 1965 să se realizeze cel puțin 1.500 kg. în medie la hectar.

Producția de cartofi va crește de la circa 2.900.000 tone în anul 1959, la 4,5-5.000.000 tone în 1965, prin sporirea producției la hectar, care trebuie să ajungă, pe țară, la peste 15.000 kg.

Suprafața cultivată cu legume va ajunge pînă la circa 185.000 ha., prevăzându-se o producție de circa 3.300.000 tone. Producția de legume va crește prin extinderea suprafețelor irigate. Se vor dezvolta zone și unități specializate în jurul orașelor mari și al centrelor industriale și se vor extinde suprafețele cultivate cu legume în sere și răsadnile.

**5. POMICULTURA ȘI VITICULTURA.** Pentru mărirea producției de fructe, se prevede extinderea plantațiilor de pomi de la 190.000 ha. în 1959 pînă la 300.000 ha. în 1965. Orientîndu-ne spre îmbunătățirea raportului dintre specii, urmează ca în anul 1965 la circa 32 la sută din totalul pomilor să fie meri și peri, 17 la sută cireși, vișini, cași și piersici. Se prevede ca producția de fructe să ajungă, în condiții climatice normale, la circa 1.700.000 tone în 1965 față de 1.170.000 tone în 1959.

În cultura viței de vie, accentul principal se va pune pe îmbunătățirea calității a patrimonului viticol, asigurîndu-se o dezvoltare deosebită varietăților de struguri de masă și pentru vinuri de calitate superioară.

Se prevede ca în anul 1965 suprafața viilor să crească la peste 300.000 ha., de pe care să se obțină în ani normali de climă, o producție de circa 1.400.000 tone struguri, cu aproape 50 la sută mai mult decît producția medie pe ultimii 5 ani.

Noile plantații se vor face în primul rând în hazițele viticole pe baza lucrărilor de zonare a producției agricole și a raționalității soluțiilor și îndeosebi pe terenuri în pantă, erodate, pe terenuri nisipoase, care nu pot fi valorificate în mod economic prin alte culturi. Se vor face plantații sistematice care să permită mecanizarea lucrărilor viticole. Se va urmări stabilirea unui raport just între producția strugurilor de masă și a celor pentru vin, astfel ca ponderea strugurilor de masă să crească la circa 30 la sută din totalul producției.

## Transporturi și telecomunicații

În vederea creșterii capacităților de transport corespunzător cerințelor economiei naționale, se vor lua măsuri pentru folosirea mai bună a diferitelor feluri de transport.

Volumul total al mărfurilor transportate — în tone — cu mijloace de folosință publică va crește pînă în 1965 de 1,8 ori.

**1. Volumul de transport în tone pe calea ferată** va ajunge în anul 1965 la un nivel de aproape 140 la sută față de anul 1959.

În reconstrucția bazelor tehnico-materiale a transportului feroviar, principalele sarcini din această perioadă sînt: extinderea acțiunilor, începute în anul 1959, de înlocuire a tracțiunii de aburi, prin tracțiunea Diesel-electrică, începerea electrificării liniilor cu profil greu și trafic intens, precum și mecanizarea și automatizarea proceselor de exploatare.

Va fi electrificată linia dublă București—Orașul Stalin și va fi începută electrificarea liniei Filiași—Balota—Caransebeș, unde sistemul de tracțiune electrică prezintă o eficacitate economică ridicată.

Calea ferată va fi înzestrată cu 330 locomotive Diesel-electrice. În 1965 se va ajunge ca transportul cu tracțiune Diesel și electrică să reprezinte 45-50 la sută din traficul feroviar.

Pînă în 1965 se va extinde centralizarea electrodinamică a stațiilor CFR la aproape 40 la sută din totalul macazelor de pe liniile cu trafic intens, a blocului automat pe cel puțin 1.000 km. și se vor automatiza două traje principale.

În vederea îmbunătățirii simțitoare a structurii parcului de vagoane, calea ferată va fi înzestrată cu cel puțin 11.000 vagoane marfă noi, în cea mai mare parte pe 4 оси, cu o capacitate mare de încărcare. Din acestea, circa 1.500 vor fi vagoane izotermice, pentru transportul mărfurilor perisabile.

În scopul îmbunătățirii condițiilor de transport al călătorilor, calea ferată va fi dotată cu peste 500 vagoane noi de călători, confortabile, pe 4 оси, inclusiv vagoane de dormit și restaurant, precum și cu trenuri automate. Starea liniilor ferate va fi îmbunătățită în continuare, astfel ca materialul rulant greu să poată circula fără restricții pe liniile principale.

Pentru asigurarea traficului sportiv de mărfuri și călători între Dobrogea și restul țării, se vor executa lucrări de consolidare a porților dunărene, dublîndu-se toată linia Petești—Podul Borcea.

Pentru a degreva calea ferată de o parte a transporturilor petroliere care trec peste podul Petești—Cernavodă, se prevede construirea unei noi conducte petroliere magistrale Ploiești—Constanța.

**2. Parcul auto** pe întreaga economie va fi înzestrat cu peste 50.000 autocamioane și 13.000 remorci, ceea ce va face posibilă scoaterea din funcțiune a autovehiculelor vechi care au consum mare de carburanți și lubrefianți și a căror exploatare și reparare este neeconomică.

Pentru dezvoltarea transporturilor auto interurbane de călători, parcul de autobuze va crește cu circa 120 la sută (de la 1.400 la 3.000), asigurîndu-se o sporire a lungimii traseelor deservite de la 19.000 km. în 1959, la 25.000-27.000 km. în 1965.

În această perioadă se vor moderniza peste 4.300 km. drumuri naționale și de interes local, astfel, ca la sfîrșitul anului 1965 să fie modernizate peste 75 la sută din drumurile naționale actuale.

Se va începe construcția unui pod peste Dunăre, la Hirsova.

**3. În domeniul transportului naval** va fi dezvoltat transportul propriu maritim, astfel încît traficul efectuat cu flota R.P.R. să crească de aproximativ 7,5 ori în 1965 față de 1959. În acest scop, flota maritimă va fi înzestrată cu nave de 4.500 tone DW, nave de 10.000 tone DW, tancuri petroliere de 10.000 tone DW, precum și cu cabotiere de 1.100-1.500 tone DW.

În vederea sporirii traficului fluvial de aproximativ 2 ori și a înlocuirii unor nave vechi, flota fluvială va fi înzestrată cu noi șlepluri, camuri, remorhere și vase de pasageri.

Pentru a face față sarcinilor sportive ale transportului naval, precum și creșterii tranzitului, se va dezvolta capacitatea porturilor prin dotarea lor cu utilaje pentru mecanizarea operațiunilor de încărcare-descărcare.

**4. Transporturile aeriene** de călători vor crește de circa 2 ori prin dezvoltarea traficului intern și internațional. Pe liniile internaționale vor fi introduse avioane turbopropulsore de mare capacitate și viteză; vor fi completate aeroporturile cu instalații moderne pentru dirijarea și protecția navigației aeriene.

**5. În domeniul poștelor și telecomunicațiilor**, capacitatea centralelor telefonice automate va fi sporită cu peste 100.000 linii, introducîndu-se telefonie automată în 18-20 de orașe cu activitate economică dezvoltată; gradul de automatizare a serviciului telefonic în întreaga țară va ajunge în 1965 la 68-70 la sută. Rețeaua telefonică interurbană se va dezvolta prin instalarea a trei radiorele de mare capacitate pe arterele magistrale ale țării și a cel puțin 1.800 km. cabluri subterane, îmbunătățîndu-se astfel calitatea comunicațiilor telefonice între orașele țării.

## Investiții — construcții

Pentru a se asigura dezvoltarea forțelor de producție în ritmul și la nivelul prevăzut și pînă seama de creșterea treptată a resurselor materiale și financiare, SE PREVEDE PENTRU PERIOADA 1960-1965 UN VOLUM DE INVESTIȚII DIN FONDURILE STATULUI DE 170-180 MILIARDE LEI, DE CIRCA DOUA ORI MAI MARE FAȚA DE PERIOADA 1954-1959. Se prevede că gospodăriile agricole colective, cooperăția meșteșugărească și cooperăția de consum vor realiza din fonduri proprii pentru nevoile dezvoltării lor economice un volum de investiții de peste 11 miliarde lei.

Partea cea mai mare din investițiile statului — și anume 58-59 la sută — va fi îndreptată spre continuarea dezvoltării industriei, din care circa trei sferturi vor fi alocate ramurilor industriale hotărîtoare ale economiei naționale. Astfel, circa 32 la sută din aceste investiții vor fi alocate pentru creșterea bazelor energetice (combustibili și energie electrică), circa 23 la sută pentru industria metalurgică și a construcțiilor de mașini și circa 20 la sută pentru industria chimică. Din totalul investițiilor pentru industrie se va aloca circa 11 la sută pentru industria ușoară și alimentară.

În vederea creării condițiilor materiale necesare sporirii însemnate a producției agricole, în perioada 1960-1965 se prevede pentru agricultură un volum de investiții de circa 13 la sută din totalul investițiilor de stat.

În ramura transporturilor și telecomunicațiilor, investițiile în perioada 1960-1965 vor fi de circa două ori mai mari decît în perioada 1954-1959, reprezentînd circa 9 la sută din volumul total al investițiilor.

Se prevede ca peste 11 la sută din volumul total al investițiilor să fie alocat acțiunilor social-culturale: construcții de locuințe, dezvoltarea învățămîntului de toate gradele, ocrotirea sănătății, cercetări științifice și cultură.

Orientarea generală a investițiilor are în vedere mărirea ritmului reproducției socialiste largite și creșterea mai rapidă a venitului național, în scopul ridicării continue a nivelului de trai al oamenilor muncii.

Investițiile din industrie vor fi orientate în primul rînd spre modernizarea, reutilizarea și dezvoltarea întreprinderilor existente, eliminînd treptat utilajele cu uzură fizică și morală avansată. Pe această cale, cu mai puțin de jumătate din totalul investițiilor, se vor obține circa două treimi din sporul de producție industrială. Se va trece la construcția de întreprinderi noi industriale, în măsura în care nivelul prevăzut al producției sau sortimentelor nu poate fi realizat prin reutilizarea și dezvoltarea întreprinderilor existente.

Pentru o climat mai eficient al fondurilor investite, trebuie să se micșoreze substanțial durata de execuție a noilor construcții industriale și de locuințe, iar industria să respecte

cu strictețe termenele contractuale de livrare a materialelor, mașinilor, utilajelor și instalațiilor. Termenul de intrare în funcțiune a primelor capacități de producție ale întreprinderilor industriale noi nu trebuie să depășească în genere 24 de luni de la deschiderea șantierului, iar construcțiile de locuințe în blocuri de 40-60 apartamente să se realizeze în circa 4-5 luni. Pentru a economisi cheltuielile de construcții la obiectivele industriale, este necesar să se prevadă comasarea clădirilor, micșorarea dispersării acestora și a suprafețelor ocupate de fabrici la strictul necesar în scopul reducerii rețelei de drumuri, de apă, canalizare, energie electrică, abur, împrejmuiți etc. și al economisirii terenurilor agricole. Se vor adopta construcții ușoare și simple, ori de cîte ori procesul tehnologic și felul utilajului o permit; de asemenea, se va prevedea montarea în aer liber a unor instalații sau agregate industriale care se pretează la aceasta.

În raport cu ritmul de dezvoltare al economiei, volumul total al construcțiilor va crește în 1965 de circa 2 ori față de anul 1959.

Industria construcțiilor va fi dotată cu mașini, mecanisme și mijloace de transport, noi și moderne. Pe această bază, gradul de mecanizare al principalelor lucrări va trebui să atingă în 1965 cel puțin 95 la sută la săpături, 95 la sută la prepararea betonului și 50 la sută la manipularea agregatelor.

Se vor extinde metodele industriale de execuție și în primul rînd folosirea prefabricatelor. Pentru a mări eficacitatea economică în folosirea acestor metode, trebuie să se lărgască proiectarea tipizată a clădirilor, construcțiilor și elementelor de construcții pentru a asigura o producție industrială de mare serie a acestora și să se treacă la introducerea elementelor prefabricate mari, a precomprimatelor care să se livreze într-un grad de asamblare și finisare cît mai avansat. Se va extinde folosirea panourilor mari, gata finisate, în construcția de locuințe.

Folosirea cu întreaga eficiență economică a materialelor ușoare și a prefabricatelor, extinderea largă a precomprimatelor și a utilajelor speciale, precum și gospodărirea cît mai rațională a materialelor pe șantier, trebuie să conducă — în anul 1965 — la o reducere a consumului de oțel beton cu circa 20 la sută și a chertelei cu circa 40 la sută, din care chertea rășinoasă circa 60 la sută.

Prin creșterea gradului de mecanizare a lucrărilor și prin intensificarea industrializării construcțiilor, ca urmare a extinderii folosirii prefabricatelor și a materialelor de mare eficiență, se va reduce simțitor durata de execuție și se va asigura scăderea prețului de cost al lucrărilor.

În construcțiile industriale urmează să se obțină o reducere a costului de deviz cu 20-25 la sută față de anul 1959, prin îmbunătățirea proiectării, introducerea în proiecte și devize a celor mai raționale soluții constructive, înlăturarea detaliilor arhitectonice inutile, extinderea folosirii materialelor înlocuitoare, amplasarea în aer liber a unor agregate și instalații.

## Progresul tehnic și cercetările științifice

O condiție principală pentru îndeplinirea cu succes a planului economic pe anii 1960-1965 este introducerea tehnicii celei mai noi în toate ramurile economiei naționale. Se va acorda o deosebită atenție mecanizării și automatizării complexe a producției, proceselor tehnologice avansate, specializării și cooperării în industrie, introducerea în producție a realizărilor științifice și tehnice moderne.

Se va ridica nivelul de mecanizare a lucrărilor grele și cu volum mare de muncă, în special în industria minieră, exploatarea forestieră, construcții, precum și la lucrările de încălzire-descălzire din transporturi.

Se va acorda o mare atenție mecanizării muncilor auxiliare în toate ramurile de producție. În acest scop se va dezvolta, în întreprinderi specializate, fabricarea de utilaje de mare productivitate și a elementelor de mecanizare (benzi de transport, mecanisme stivuitoare, încărcătoare etc.).

Se va introduce și extinde automatizarea complexă a proceselor de producție în industria siderurgică, energetică, chimică, de prelucrare a țitelului etc. care au procese continue de fabricație.

Se vor introduce în ramurile industriale prelucrătoare mașini automate individuale și linii automate. Industria construcțiilor de mașini va fi dotată cu mașini-unelte automate cu operații multiple (cu program), mașini de copiat electronice, linii automate și semiautomate pentru fabricarea de elemente tipizate de mașini și piese de mare serie.

Se va asigura treptat producerea în țară a elementelor de automatizare, în special a celor electronice, folosind în largă măsură semiconductori; se va organiza o întreprindere specializată, în automatizare, avînd un profil complex de cercetare, proiectare și montaj.

Se vor introduce mașini electronice de calcul și alte sisteme de programare electronică, pentru automatizarea complexă a unor procese de producție și a unor lucrări de calcul economic și statistic.

Ridicarea nivelului tehnic se va realiza prin introducerea și extinderea de noi procedee tehnologice de înaltă productivitate ca forajul cu turbina în industria petrolieră, folosirea oxigenului la elaborarea oțelului în industria siderurgică etc.; în industria construcțiilor de mașini se va urmări reducerea prelucrării prin așchiere prin extinderea metodelor avansate de forjare și turnare.

Industria constructoare de mașini își va moderniza tipurile de mașini și utilaje fabricate, spre a se ajunge la caracteristici constructive și funcționale corespunzătoare nivelului tehnicii mondiale.

La alegerea tipurilor noi de mașini ce urmează a fi produse, trebuie să se execute în prealabil studii tehnico-economice temeinice pentru a se asigura un nivel tehnic înalt. Introducerea în producția de serie se va face numai cu aprobarea Consiliului de Miniștri.

În vederea ridicării pe o treaptă superioară a specializării și cooperării în producție, se va organiza colaborarea între întreprinderile tutelate de un minister sau de mai multe ministere, pe principii uzinei coordonatoare care să răspundă de livrarea în termen, de nivelul tehnic și de calitatea mașinilor sau instalațiilor fabricate.

Cercetarea științifică este chemată să dea o contribuție importantă la introducerea tehnicii noi și la soluționarea problemelor tehnico-economice pe care le ridică dezvoltarea economiei naționale.

În domeniul științelor tehnice, institutele de cercetări vor face studii în legătură cu valorificarea resurselor energetice și de substanțe minerale de care dispunem. Se vor continua și încheia cercetările pentru fabricarea coșului metalurgic din carbuni energetici, pentru construirea de instalații de ardere a ligniților, valorificarea complexă a minereurilor neferoase, îmbogățirea și valorificarea minereurilor de fier de diferite tipuri, modernizarea proceselor tehnologice, perfecționarea mașinilor fabricate în țară, introducerea și extinderea automatizării industriale.

Institutele de fizică trebuie să colaboreze strîns cu industria, în special în problema folosirii energiei nucleare în scopuri pașnice, a proiectării și folosirii mașinilor de calcul și aparatură electronică, aplicării izotopilor în practica industrială agricolă și medicală, folosirii largi, pe scară industrială a semiconducturilor.

Pornind de la rezultatele tehnicii mondiale, institutele de cercetări chimice trebuie să dea soluții practice, economice, în vederea fabricării materialelor plastice, a fibrelor și firelor

sintetice, îngrășămintelor, pentru perfecționarea procedeelor de sinteză și polimerizare, lărgirea cercetărilor în domeniul radiochimiei și al hidrocarburilor de bază ale petrochimiei.

Ținînd seama de rolul deosebit de important al matematicii în rezolvarea problemelor puse de cercetările științifice și de practică în diferitele domenii ale științelor naturii, se vor dezvolta lucrările de calcul mecanic, grafic și statistic, cu aplicații în economia națională.

Cercetările științifice în domeniul agriculturii vor urmări crearea de hibrizi de porumb, de noi soiuri de grâu și alte plante agricole de mare productivitate, perfecționarea metodelor agro tehnice diferențiate pe zone pedo-climatice, ameliorarea raselor de animale.

În biologie se vor intensifica cercetările în special în secțiile genetice, fiziologice, biochimice și biofizice, cu aplicații practice în medicină și agricultură.

În științele medicale, pe lîngă continuarea studiilor privind virusurile, bolile reumatismale, pulmonare și profesionale, se vor dezvolta în mod deosebit cercetările în domeniul bolilor cardiovasculare și cancerului, precum și în pediatrie.

## Creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost și îmbunătățirea continuă a calității produselor

Creșterea continuă și în ritm susținut a productivității muncii în toate ramurile producției materiale reprezintă condiția ridicării permanente a nivelului de trai al oamenilor muncii și factorul hotărîtor al victoriei ordinii socialiste.

În următorii șase ani, productivitatea muncii pe salariat, pe ansamblul industriei, va crește cu circa 60-65 la sută, ca urmare a introducerii tehnicii noi, folosirii mai bune a tehnicii existente, adîncirii specializării producției și lărgirii cooperării întreprinderilor, extinderii pe scară largă a metodelor de muncă avansate, ridicării calificării cadrelor, îmbunătățirii continue a organizării muncii și ridicării pe o treaptă mai înaltă a întrecerii socialiste.

Productivitatea muncii va crește în perioada 1960-1965, după cum urmează: în siderurgie cu circa 50 la sută; în industria constructoare de mașini cu 75-80 la sută; în industria chimică cu circa 80 la sută; în industria petrolieră cu 20-25 la sută; în industria carbunelui cu circa 40 la sută; în industria materialelor de construcții cu 40-45 la sută; în exploatarea forestieră cu circa 30 la sută, iar în industria de prelucrare a lemnului cu circa 50 la sută; în industria ușoară cu 40-45 la sută; în industria alimentară cu 70-75 la sută.

În ramura construcțiilor-montaj, ca urmare a introducerii metodelor avansate și, în mod deosebit, a creșterii mecanizării, a folosirii pe scară largă a prefabricatelor și a tipizării construcțiilor, productivitatea muncii pe salariat va crește în anul 1965 cu circa 50 la sută față de 1959.

Reducerea sistematică a prețului de cost în industrie, transporturi, construcții, agricultură, a cheltuielilor de circulație în comerțul socialist constituie sursa principală pentru creșterea acumulărilor necesare investițiilor și pentru ridicarea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii.

Prețul de cost în industria republicană se va reduce pînă la sfîrșitul anului 1965 cu 15-16 la sută față de 1959.

În industria energiei electrice prețul de cost se va reduce cu circa 34 la sută; costul pe un metru forat în industria petrolieră, cu 20-25 la sută; în industria carbunelui cu 21-23 la sută; în industria siderurgică (inclusiv extracția minereurilor ferose) cu circa 15 la sută; în industria constructoare de mașini cu circa 35 la sută; în industria chimică cu cel puțin 25 la sută; în exploatarea forestieră cu circa 17 la sută; în industria prelucrării lemnului cu circa 14 la sută; în industria ușoară cu cel puțin 11 la sută; în industria alimentară cu 10 la sută; în transporturi cu cel puțin 20 la sută; în construcții-montaj cu 11 la sută.

În stațiunile de mașini și tractoare, prețul de cost al hectareului de arătură normală urmează să scadă cu circa 40 la sută.

În gospodăriile agricole de stat trebuie luate toate măsurile necesare în vederea scăderii prețului de cost la principalele produse agricole vegetale și animale, în medie cu cel puțin 30 la sută față de realizările anului 1959. În comerțul socialist, nivelul cheltuielilor de circulație se va reduce cu circa 25 la sută față de 1959.

În perioada 1960-1965, economiile totale provenite din reducerea prețului de cost și a cheltuielilor de circulație față de 1959 vor însuma circa 80-82 miliarde de lei.

Pentru realizarea acestor sarcini este necesar să fie continuată cu toată fermitatea lupta pentru valorificarea cît mai deplină a rezervelor existente în economie, pentru reducerea consumurilor specifice de materii prime, materiale, combustibili și energie, extinderea folosirii materialelor înlocuitoare, eliminarea pierderilor materiale în cursul transportului și manipulării, reducerea maximă a pierderilor din rebuturi și deșeurii, înlăturarea transporturilor neraționale ș.a.

Întrucît cheltuielile pentru materii prime și materiale reprezintă circa 2/3 din costul total al producției industriale, este necesar ca eforturile principale pentru reducerea prețului de cost, să fie îndreptate spre economii de materii prime și materiale. Cel puțin 50-60 la sută din reducerea totală a prețului de cost se va realiza pe calea micșorării cheltuielilor materiale pe unitatea de produs.

Este necesară luarea de măsuri hotărîtoare pentru îmbunătățirea continuă a calității tuturor produselor. Fiecare colectiv de întreprindere trebuie să lupte pentru prestigiul întreprinderii și renumele mărcii fabricii. Se va întări controlul tehnic al recepției materiilor prime și a materialelor, cît și pe faze de fabricație și la produsele finite, și se vor doza întreprinderile cu aparatură necesară de măsură, control și de laborator.

Se va da cea mai mare atenție pregătirii tehnico-organizatorice a fabricației și respectării stricte a disciplinei tehnologice.



## PROIECT

# Directiivele Congresului al III-lea al P. M. R.

## pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe anii 1960-1965 și pentru programul economic de perspectivă

(Urmare din pag. 3-a)

Îmbunătățirea continuă a calității produselor și creșterea disponibilităților de plăți asigură sporirea continuă a volumului schimburilor comerciale externe.

Volumul comerțului exterior se va dubla în 1965 față de 1959.

Sporirea volumului comerțului exterior se va realiza în primul rând prin dezvoltarea schimburilor comerciale cu țările socialiste în cadrul cărora locul principal îl vor ocupa și pe viitor schimburile cu U.R.S.S.

Totodată, se vor lărgi relațiile economice cu toate statele indiferent de orientarea lor socială, pe baza egalității și a condițiilor reciproc avantajoase.

### Dezvoltarea învățământului

Principalele sarcini ale învățământului în perioada 1960-1965 sînt: încheierea generalizării învățământului de 7 ani, pînă în anul 1962 1963; pregătirea muncitorilor calificați, a cadrelor medii și superioare necesare dezvoltării economiei naționale, culturii și ocrotirii sănătății; legarea tot mai strînsă a învățământului cu practica construcției socialiste. În această perioadă va începe trecerea treptată la învățământul general de 8 ani, durata învățământului de cultură generală ajungînd astfel la 12 ani.

Pentru lărgirea bazelor materiale a învățământului de toate gradele se vor acorda, din fondurile statului, investiții de peste două ori mai mari decît în perioada 1964-1959.

În anii 1960-1965 se vor construi circa 15.000 săli de clasă din care circa 4000 săli de clasă în școlile de cultură generală în orașe și centre muncitorești și circa 11.000 săli de clasă în localitățile rurale.

În anul 1960-1965 se vor pregăti în școli profesionale și tehnice și vor intra în producție noi cadre de muncitori calificați în număr de circa 280.000, peste 100.000 cadre tehnice medii și circa 54.000 cadre cu pregătire superioară.

În acest scop, pînă în 1965, numărul elevilor admiși în anul I al școlilor care pregătesc muncitori calificați va trebui să crească de peste 2,5 ori față de 1959, iar școlarizarea în anul I al învățământului pregătitor de cadre medii tehnice va trebui să crească în aceeași perioadă de peste 2 ori. Numărul total al studenților în anul I va fi cu 38 la sută mai mare în 1965 față de 1959.

În învățământul superior se va da o atenție deosebită învățământului tehnic, numărul celor admiși în anul I al institutelor tehnice mîndu-se pînă în 1965 de aproape 2 ori față de 1959. În 1965 numărul total al inginerilor în economia națională va fi de aproximativ 80.000 față de circa 59.000 în 1959.

Pentru a da posibilitățile unui număr tot mai mare de oameni ai muncii să absoarbă școlile medii și superioare, fără scoatere din producție, se va dezvolta în continuare învățământul seral și fără frecvență.

Actualul spațiu de școlarizare al învățământului superior va fi lărgit prin construcții noi, printre care Institutul politehnic din București. Se vor construi cămine studențești cu o capacitate de circa 15.500 locuri.

### Venitul național și creșterea bunăstării oamenilor muncii

1. CREȘTEREA VENITULUI NAȚIONAL ASIGURĂ INTENSIFICAREA RITMULUI REPRODUCȚIEI SOCIALE LARGITE ȘI RIDICAREA CONTINUĂ A NIVELULUI DE TRAI AL OAMENILOR MUNCII.

Dezvoltarea economiei naționale în proporțiile prevăzute va avea drept rezultat creșterea venitului național de 1,7-1,8 ori în 1965 față de 1959. Fondul de consum al populației va crește în această perioadă de 1,6-1,7 ori.

În toate ramurile economiei naționale va continua să se aplice cu consecvență politica de cointerese materiale a oamenilor muncii pe baza principiului socialist al repartiției după cantitatea și calitatea muncii depuse.

SALARII REAL AL MUNCITORILOR, INGINERILOR, TEHNICIENILOR ȘI FUNCȚIONARILOR VA CREȘTE PÎNĂ ÎN 1965 CU CIRCA 40-45 LA SUTĂ FAȚA DE NIVELUL REALIZAT ÎN A DOUA JUMĂTATE A ANULUI 1959, în urma aplicării măsurilor hotărîte de Plenara C.C. al P.M.R. din iulie 1959 cu privire la ridicarea nivelului de trai. Călea principală de creștere a salariului real va fi mărirea salariului nominal corespunzător ridicării productivității muncii, precum și scăderea treptată a prețurilor de vânzare a bunurilor de consum, ca urmare a reducerii prețului de cost. În toate ramurile și întreprinderile, productivitatea muncii va trebui să crească mai rapid decît salariul mediu, pentru a asigura reducerea continuă a prețului de cost și sporirea acumulărilor.

VENITURILE REALE ALE ȚĂRANILOR VOR CREȘTE CU CIRCA 40 LA SUTĂ ÎN 1965 FAȚA DE 1959, ca urmare în principal a sporirii însemnate a producției agricole și mai ales a producției marfă, prin valorificarea produselor agricole către stat pe calea contractărilor și achizițiilor.

Creșterea veniturilor salariaților și țăranilor va asigura o sporire importantă a consumului de mărfuri și dezvoltarea serviciilor către populație.

Volumul desfacerilor de mărfuri cu amănuntul prin comerț socialist va spori de circa 2 ori. La principalele produse, cantitățile prevăzute a se desface către populație se prezintă astfel:

|                                       | Unitatea de măsură | 1965        | Nivelul anului 1965 față de 1959 |
|---------------------------------------|--------------------|-------------|----------------------------------|
| Carne                                 | mil tone           | 340-360     | 2,5-2,7 ori                      |
| Lapte de consum                       | mil t. h.          | 4.500-5.000 | 4-4,5 ori                        |
| Unt                                   | mil tone           | peste 20    | peste 2 ori                      |
| Zahăr                                 | mil tone           | 300-320     | 2,1-2,3 ori                      |
| Pîine și făină                        | mil tone           | 1.500       | 1,7 ori                          |
| În echiv, făină                       | mil. m.f.          | circa 400   | circa 2 ori                      |
| Țesături de bumbac inclusiv confecții | mil. m.f.          | circa 35    | circa 1,8 ori                    |
| Țesături de lînă inclusiv confecții   | mil. m.f.          | circa 43    | circa 2,3 ori                    |
| Țesături de mătase inclusiv confecții | mil. m.f.          | 42-43       | circa 1,7 ori                    |
| Încălțăminte-total                    | mil. lei           | 1.800       | 2,5 ori                          |
| Mobilă                                | mil. buc.          | 150-160     | 2,6-2,8 ori                      |
| Mașini de gătit cu gaze               | mil. buc.          | 300-350     | 2-2,3 ori                        |
| Biciclete                             | mil. buc.          | circa 300   | circa 1,8 ori                    |
| Aparate de radio                      | mil. buc.          | circa 50    | circa 9,4 ori                    |
| Frigidere electrice                   | mil. buc.          | circa 130   | circa 8,1 ori                    |
| Aparate de televiziune                | mil. buc.          |             |                                  |

În vederea îmbunătățirii deservirii populației, rețeaua comercială cu amănuntul va crește cu circa 5.000 unități, care trebuie să fie repartizată mai bine teritorial și mai aproape de consumatori.

Se va dezvolta producția industriei locale pe baza valorificării mai intense a materiilor prime locale, ținîndu-se seama de cerințele populației.

Cooperarea meșteșugărească va trebui să-și îmbunătățească continuu activitatea și să se îndrepte în mod deosebit spre prestarea de servicii pentru populație.

2. Pentru dezvoltarea activității culturale și artistice se vor construi noi așezăminte de artă și cultură: teatre, cluburi muncitorești, case de cultură și biblioteci; se va dezvolta baza materială a culturii fizice și sportului de masă.

Se vor construi circa 200 cinematografe noi și se va înzestra rețeaua cinematografică de la sate cu peste 4.000 aparate. Rețeaua de radiodifuziune și televiziune va fi dezvoltată

pentru ca emisiunile să acopere pînă în 1965 întreg teritoriul țării. În acest scop se vor instala 21 posturi noi de radioemisie și 12 de televiziune.

3. În domeniul ocrotirii sănătății se va pune accentul pe măsuri cu caracter preventiv, prin dezvoltarea activității antiepidemice și de igienă, sporirea măsurilor de protecție a muncii și de prevenire a bolilor profesionale și a accidentelor. Se va dezvolta și îmbunătăți continuu asistența medicală ambulatorie se vor construi circa 100 policlinici noi în raioane și centre urbane.

Se va îmbunătăți asistența medicală ce se acordă în circumscripțiile rurale. Se va mări numărul circumscripțiilor sanitare; se va asigura înzestrarea rețelei sanitare cu aparatură tehnico-medicală în cantități suficiente și de un nivel corespunzător.

Capacitatea spitalelor va crește cu circa 18.000 paturi, urmîndu-se ca în fiecare regiunea de raion să funcționeze spitale bine utilitate și încadrate cu cadre medicale de specialitate.

Se va mări capacitatea stațiilor de odihnă și cură, care constituie unul din mijloacele eficiente de ocrotire a sănătății oamenilor muncii. Se prevede ca numărul oamenilor muncii de vor beneficia de trimitere la odihnă și cură balneo-climatică să crească în 1965 cu peste 30 la sută față de anul 1959. Se va urmări ca noile construcții în stațiunile balneo-climaterice să se efectueze în complexe mari, spre a se asigura astfel o eficiență sporită a fondurilor de investiții alocate în acest scop și o mai bună deservire.

4. În domeniul gospodăriei comunale, rețeaua de distribuție a apei potabile va crește în următorii 6 ani cu circa 1.700 km. ;

se va introduce alimentarea cu apă potabilă în încă circa 30 orașe.

Rețeaua de canalizare va crește cu circa 1.700 km. ; pînă în 1965 se va introduce canalizarea în alte circa 20 orașe.

Se va dezvolta rețeaua de hoteluri, parcuri și spații verzi și se va intensifica acțiunea de modernizare a străzilor.

Transportul orășnesc de persoane se va îmbunătăți prin sporirea parcului de mijloace de transport în comun, în special prin dezvoltarea parcului de autobuze. Pînă în 1965 numărul total al vehiculelor va crește cu peste 2.000.

În anii 1960-1965 se vor electrifica peste 4.000 sate, adică de 3 ori mai mult decît în anii 1954-1959.

5. Îmbunătățirea condițiilor de locuit ale oamenilor muncii constituie o problemă centrală a planului de dezvoltare economică.

În următorii 6 ani se vor construi din fondurile statului în orașe și centre muncitorești peste 9 milioane m.p. suprafață locuibilă (circa 300.000 apartamente), ceea ce reprezintă un volum de peste 3 ori mai mare decît cel realizat în perioada 1954-1959.

Locuințele noi se vor construi pe bază de protecție bine studiate, adaptate specificului local, cu asigurarea confortului necesar. În alegerea amplasamentelor se va ține seama de planurile de sistematizare și înfrumusețare a orașelor, construindu-se pe terenuri libere sau insuficient ocupate, care permit folosirea cit mai completă a rețetelor edilitare în vederea realizării unui cost cit mai scăzut.

Sporirea însemnată a construcțiilor de locuințe va îmbunătăți simțitor condițiile de locuit în orașe și centre muncitorești, asigurînd oamenilor muncii condiții mai bune de viață.

## II.

### Linii directoare ale programului de dezvoltare a economiei naționale în perspectivă

Directiivele pentru dezvoltarea economiei naționale pe anii 1960-1965 reprezintă un mare program de muncă și de luptă al partidului și al întregului popor, îndeplinirea prevederilor cuprinse în aceste Directive va ridica economia națională pe o treaptă superioară, creînd condițiile unui nou și puternic avînt al forțelor de producție și a creșterii bunăstării poporului.

Planul de 6 ani va constitui prima etapă a programului de perspectivă al dezvoltării economiei naționale pînă în anul 1975 a cărui schiță s-a întocmit pe baza studiilor efectuate în ultimii doi ani.

PROGRAMUL DE DEZVOLTARE A ECONOMIEI NAȚIONALE ÎN PERSPECTIVĂ VA FI ORIENTAT ÎN DIRECȚIA CREȘTERII INTENSE ȘI MULTILATERALE A FORTELOR DE PRODUCȚIE, ÎN VEDEREA DESAVÎRȘIRII CONSTRUCȚIEI SOCIALISTE ȘI TRECERII TREPTATE LA CONSTRUIREA COMUNISMULUI.

ACEST PROGRAM VA TREBUI SĂ ASIGURE DEZVOLTAREA ARMONIOASĂ A TUTUROR RAMURILOR ECONOMIEI NAȚIONALE, ACORDÎNDU-SE ÎN CONTINUARE PRIORITATE INDUSTRIEI GREELE, PRECUM ȘI REALIZAREA UNUI ASEMENIA BELȘUG DE PRODUSE CARE SĂ PERMITA RIDICAREA BUNĂSTĂRII POPORULUI MUNCITOR LA NIVELUL CELOR MAI AVANSATE ȚĂRI DIN LUME.

Din studiile efectuate, care stau la baza schiței-program, rezultă posibilitatea creșterii PRODUCȚIEI INDUSTRIALE în următorii 15 ani de peste 6 ori față de anul 1959. În 1975 PRODUCȚIA VA PUTEA SĂ AJUNGĂ LA UN NIVEL DE PESTE 26 ORI MAI MARE DECît ÎN 1959.

Dezvoltarea economiei naționale corespunzător acestui ritm impune, în primul rînd, lărgirea bazelor energetice și electrificarea întregii țări.

Se va da prioritate extracției și consumului celor mai economice surse de energie primară, urmîndu-se totodată creșterea rezervelor și judicioasă lor gospodărire, precum și reducerea consumurilor specifice de energie.

Un rol determinant în introducerea progresului tehnic în toate ramurile economiei, în mecanizarea și automatizarea producției, în realizarea unui înalt nivel de productivitate a muncii, în are electrificarea țării.

Se prevede creșterea pînă în 1975 a producției de energie electrică de circa 10 ori — de la 6,8 miliarde kWh, în 1959 la 65-70 miliarde kWh. Această importantă creștere va asigura industriei mai multă energie electrică și va permite introducerea pe scară largă a proceselor tehnologice moderne, electrificarea agriculturii, a căilor ferate, precum și a orașelor și satelor noastre.

Un factor deosebit de important în ridicarea economiei țării noastre la nivelul țărilor mai avansate din punct de vedere economic îl constituie dezvoltarea în ritm susținut a industriei siderurgice, creșterea continuă a producției de oțel, de care depinde în cea mai mare măsură înzestrarea tehnică a tuturor ramurilor economiei și sporirea volumului construcțiilor.

Prin punerea în funcțiune a noului combinat siderurgic cu întreaga sa capacitate de 4 milioane tone oțel anual, ca și prin dezvoltarea uzinelor existente, producția de oțel va ajunge în 1970 la circa 7,5 milioane tone și va continua să crească în anii următori.

Se va depune un efort deosebit pentru creșterea rezervelor de minereu de fier și de cărbuni cocsificabili, pentru perfecționarea procedeeelor de preparare și îmbogățire a minereurilor de fier și de cocsificare a cărbunilor, în vederea lărgirii continue a bazelor interne de materii prime necesare siderurgiei.

Creșterea rezervelor de minereuri neferoase și perfecționarea procedeeelor metalurgice fac posibilă dezvoltarea producției în industria metalelor neferoase de aproximativ 5 ori față de nivelul anului 1959.

În industria construcțiilor de mașini — ramură hotărîtoare pentru creșterea în ritm rapid a întregii economii naționale și a productivității muncii — producția va trebui să sporească pînă în 1975 de aproximativ 7 ori. Construcția de mașini trebuie să țină pasul cu nivelul tehnic mondial, în vederea mecanizării și automatizării proceselor de producție. Se va extinde producția de serie pentru dotarea cu mașini și utilaje a agriculturii, transporturilor, industriei extractive, industriei construcțiilor, producția de instalații complexe pentru dotarea industriei cu linii tehnologice moderne.

Producția industriei chimice urmează să crească de 13-14 ori. Acest nivel înalt de dezvoltare va asigura un rol crescînd al industriei chimice în aprovizionarea tuturor ramurilor economiei naționale cu materii prime și materiale importante pentru îmbunătățirea calității producției și lărgirea sortimentelor.

Patrimoniul forestier constituie una din marile bogății ale țării noastre. Gospodărit cu grijă, el poate asigura, printr-o înaltă valorificare, acoperirea nevoilor crescînde de cherestea, placaj, mobilă, plăci fibrolemnoase și aglomerate. Concentrarea producției industriei lemnului în combinate cu profil complex va face să sporească în mod continuu gradul de folosire și de industrializare a maselor lemnoase, reducîndu-se la minimum pierderile în exploatare și prelucrare. Pe această bază se prevede o creștere a producției în industria de prelucrare a lemnului de aproximativ 2,5-3 ori față de anul 1959.

Creșterea continuă a nivelului de trai al populației cere sporirea în măsură însemnată a producției bunurilor de larg consum, astfel încît să se asigure apropierea consumului principa-

lelor produse pe locurile de nivelul pe care îl vor atinge în perspectivă țările astăzi mai dezvoltate din punct de vedere economic.

În perioada 1960-1975 producția industriei alimentare urmează să crească de 4,5-5 ori. Industria alimentară va fi complet reutilată; se vor construi un număr important de unități noi (fabrici de zahăr, ulei, lactate, conserve de legume și fructe, abatoare și secții de preparate de carne), înzestrate cu cele mai moderne linii tehnologice. Nivelul producției în 1975 va fi aproximativ de 1,2-1,4 milioane tone carne, 13-15 milioane hl. lapte, 350-400 mil tone ulei, 1,1-1,3 milioane tone zahăr. În industria ușoară se estimează ca posibilă creșterea producției de 6-7 ori, prin reutilizarea suprafețelor existente cu utilaje moderne de mare productivitate și prin construirea de noi întreprinderi. Industria textilă și de încălțăminte va fi asigurată în cea mai mare măsură cu materii prime din țară (materii prime agricole, fibre și fibre chimice, mase plastice). Se prevede la sfîrșitul perioadei o producție de 1.200-1.300 milioane m.p. țesături și 80-85 milioane perechi încălțăminte.

Vor fi create condițiile unei creșteri masive a producției și productivității muncii în agricultură.

Marea gospodărie agricolă socialistă, multilateral dezvoltată în funcție de condițiile climatice și pedologice ale fiecărei zone, va da posibilitatea obținerii unor randamente superioare pe unitate de suprafață, la un preț de cost în continuă scădere.

Producția de cereale va constitui și pe viitor baza dezvoltării întregii producții agricole.

Producția cerealiară și furajeră în special porumbul siloz, precum și ridicarea productivității pășunilor și fînetelor naturale, vor asigura condiții pentru un puternic avînt al zootehniei; se va pune un accent deosebit pe mărirea numărului de animale în gospodăriile agricole de stat și a turmelor obștești din gospodăriile agricole colective.

O atenție specială se va da plantelor tehnice (sfecla de zahăr, floarea-soarelui, plante textile), precum și dezvoltării legumiculturii, pomiculturii și viticulturii.

Pentru a asigura recolta care să acopere nevoile de consum și în anii cu condiții nefavorabile de climă, în următorii 10-15 ani se vor termina pe întreg teritoriul țării principalele lucrări de îmbunătățiri funciare (îndiguri, desecări și combaterea eroziunii); se va da o atenție deosebită proiectelor raționale și complexe a resurselor de apă și se va mări suprafața irigată pînă la circa 2 milioane hectare.

Pînă în anii 1968-1970, agricultura va fi dotată cu numărul necesar de tractoare și mașini agricole, care să asigure mecanizarea completă a lucrărilor, executarea lor la timp și în bune condiții. Agricultura va dispune de cel puțin 150.000 tractoare (revenind un tractor la circa 70 ha. teren arabil), 73.000 semănători, peste 45.000 combine de păioase, 18.000 combine de recoltat porumb, precum și un număr mare de alte mașini agricole.

Se vor folosi, pentru toate culturile semînte de sol, selecționate, de mare productivitate.

În jurul anului 1975 agricultura va primi anual 5-8 milioane tone îngrășăminte chimice (echivalent cu 1,5-2 milioane tone în substanță activă, revenind peste 150 kg. la hectar teren arabil) și vor fi satisfăcute necesitățile de insectofugicide și erbicide ale agriculturii.

Ca urmare a mecanizării și chimizării agriculturii, folosirii pe scară largă a semîntelor de sol și a îmbunătățirii raselor de animale, precum și a creșterii importante a numărului de specialități din agricultură, SE CONSIDERA POSIBIL CA ÎN ACEASTA PERIOADĂ PRODUCȚIA AGRICOLĂ SĂ CREASCĂ DE APROXIMATIV 3 ORI, din care producția vegetală de peste 2,5 ori, iar producția animală de peste 4 ori. Spre sfîrșitul perioadei 1960-1975 urmează să se realizeze 20-22 milioane tone cereale și leguminoase boabe, din care 5-8 milioane tone grîu—secară și 10-12 milioane tone porumb; 8-9 milioane tone sfeclă de zahăr; circa 1 milion tone floarea-soarelui; peste 6 milioane tone cartofi.

Pe baza creșterii producției cerealiare și furajere se prevede sporirea însemnată a șepțelului și a producției animale, astfel ca spre sfîrșitul perioadei efectivul de bovine să ajungă la 8-9 milioane capete, din care 4-4,5 milioane vaci, iar numărul porcilor la 10 milioane capete. Din numărul total de 13-14 milioane ovine se prevede ca circa 80 la sută să fie cu lînă fină și semifînă.

Suprafața viilor va ajunge în această perioadă la circa 450 mil ha. și a livezilor la circa 550 mil ha., realizîndu-se o producție totală de 3-3,5 milioane tone struguri și 3,5-4 milioane tone fructe.

Ca urmare a dezvoltării economiei naționale, volumul total al traficului de mărfuri în REȚEAUA TRANSPORTURILOR va crește de peste 4 ori. Se are în vedere modernizarea tracțiunii trenurilor, cit și mecanizarea și automatizarea proceselor de exploatare. Pînă în anul 1970, parcul actual de locomotive cu abur va fi practic înlocuit cu locomotive Diesel și locomotive electrice.

Pînă în 1970 se vor electrifica principalele trasee de cale ferată cu profil greu, urmînd ca pînă în 1975 tracțiunea electrică să fie extinsă și pe alte linii de mare trafic.

Pentru a asigura legătura între Dobrogea și restul țării, în condițiile corespunzătoare viitorului trafic sporit, se va construi un pod în zona Brăila-Măcin, creîndu-se o nouă linie de cale ferată magistrală.

În vederea ridicării eficienței economice a transporturilor, se va spori parcul de autocamioane și remorci pentru satisfacerea necesităților de transport pe distanțe scurte.

Se va continua și termina modernizarea rețelei de drumuri

naționale și regionale, îmbunătățindu-se totodată drumurile rionale și de interes local.

Amplasarea în apropierea Dunării a unor mari întreprinderi industriale va permite o mai bună valorificare a avantajelor economice ale fluviului. Flota fluvială va fi dotată cu nave, șlepurile și remorche realizate în șantierile din țara noastră.

Se prevede creșterea considerabilă a capacității de transport a flotei noastre maritime prin dotarea ei cu nave de diferite capacități. Totodată se prevede dezvoltarea porturilor maritime și înzestrarea lor cu utilaje pentru mecanizarea completă a operațiunilor de încărcare-descărcare a mărfurilor.

Ca urmare a creșterii venitului național și în raport cu necesitățile de dezvoltare a economiei naționale, volumul de INVESTIȚII va urma o linie ascendentă, ajungînd pînă în 1975 la un nivel de circa 5 ori mai mare decît în 1959.

La proiectarea noulor lucrări capitale se vor adopta cele mai avansate procese tehnologice și soluții constructive, care să asigure o reducere continuă a costului investițiilor pe unitate de capacitate, o înaltă productivitate a muncii și o calitate superioară a producției, cu un preț de cost în continuă scădere.

Producția materialelor de construcții va trebui să crească astfel încît să satisfacă deplin necesitățile industriei construc-

țiilor.

Producția de ciment va ajunge la 14-15 milioane tone în 1975. Se vor fabrica numeroase tipuri de materiale de instalații sanitare, electrice ș.a. din mase plastice și produse sintetice, a căror producție, calitate și sortimente vor trebui să țină pasul cu creșterea volumului de construcții.

Pentru asigurarea dezvoltării economiei se va acorda o atenție deosebită introducerii pe scară tot mai largă a progresului tehnic, mecanizării și automatizării producției, utilităților ramurilor economiei naționale cu mașini și utilaje moderne, principala cale de creștere a productivității muncii și de reducere a prețului de cost.

Se va termina mecanizarea principalelor lucrări grele și cu volum mare de muncă în industria carboniferă, exploatarea forestieră, construcții, transporturi, agricultură. Se va înfăptui mecanizarea complexă la o serie de operațiuni din siderurgie, construcții de mașini și alte ramuri, precum și automatizarea completă la unele procese tehnologice continue din industria siderurgică, chimică, ușoară, alimentară și altele.

Ritmul înalt de industrializare socialistă a țării va aduce schimbări importante și în structura populației ocupate, sporind ponderea celor care lucrează în industrie.

Numărul total de salariați va ajunge pînă în 1975 la peste 5,7 milioane, cu peste 2,7 milioane mai mult decît în 1959.

Dezvoltarea industriei, agriculturii, construcțiilor, transporturilor și a celorlalte ramuri ale producției materiale, concomitent cu reducerea cheltuielilor materiale de producție, va determina creșterea însemnată a venitului național, condiție a reproducției socialiste lărgite și a ridicării nivelului de trai al oamenilor muncii.

Creșterea însemnată a productivității muncii, ca urmare a progresului tehnic, crează posibilitatea reducerii treptate a duratei zilei de muncă în decursul planului de șase ani, începînd cu ramurile industriale cu muncă grea și extinzîndu-se la toate sectoarele de activitate economică și social-culturală.

Vor crește veniturile reale ale oamenilor muncii pe calea mării salarilor și pensilor, a reducerii treptate a prețurilor, tarifelor și impozitelor; veniturile țăranilor vor spori, mai ales ca urmare a creșterii producției agricole și, în principal, a producției marfă.

Se prevede posibilitatea ca în următorii 10-15 ani consumul anual al principalelor produse alimentare, calculat pe locitor, să atingă un nivel de 60-70 kg. la carne, 350-380 litri lapte și produse lactate, 35-40 kg. zahăr și produse zaharoase. Consumul de textile, calculat pe locitor, va crește spre sfîrșitul perioadei de 15 ani de 3-3,5 ori, iar cel de încălțăminte va ajunge la aproximativ 3,5-4 perechi pe locitor.

Volumul sporit de mobilă, aparate de radio, televizoare, frigider, mașini de spălat rufe și altele va asigura un nivel ridicat de înzestrare și confort al gospodăriilor. Se va extinde alimentația publică, producția semifabricatelor culinare și a utilajelor pentru uzul gospodăresc în scopul ușurării muncii casnice.

Se vor alocă fonduri materiale și bănești din ce în ce mai însemnate pentru dezvoltarea învățământului, ocrotirii sănătății, extinderii instituțiilor de educație și recreație a copiilor (grădinițe și creșe), serviciilor culturale (cinematograf, radio, televiziune, teatru), serviciilor pentru odihnă, sport, turism și recreație; serviciilor de gospodărie comunală, transport și locuințe.

Se prevede că în această perioadă problema locuințelor să fie practic rezolvată în toate orașele și centrele industriale ale țării, asigurîndu-se condițiile necesare de confort. În același timp va crește și volumul construcțiilor de locuințe la sate.

În domeniul gospodăriei comunale se va realiza, în linii generale în toate orașele țării și în centrele muncitorești, înzestrarea cu instalații tehnico-edilitare principale, necesare unei deserviri corespunzătoare (alimentară cu apă, canalizări, transport în comun, iluminat public, salubritate etc.). Se crează condițiile ca, spre sfîrșitul perioadei, să se realizeze electrificarea tuturor localităților rurale din țara noastră.

Pentru creșterea nivelului cultural al oamenilor muncii se prevede dezvoltarea învățământului de toate gradele: se va generaliza învățământul de 8 ani și se va extinde în continuare învățământul mediu și superior. Va fi dezvoltată în continuare baza materială a învățământului și cercetărilor științifice. Se va acorda atenție deosebită cercetărilor științifice legate de folosirea energiei atomice în scopuri pașnice, de mecanizarea și automatizarea produc



# Crește avântul întrecerii socialiste

## FRUNTAȘI ÎN ACȚIUNEA DE ECONOMII



În întrecerea desfășurată în cinstea celui de-al III-lea Congres al partidului, colectivul fabricii de tricotate „Bela Brainer” din Capitală a economisit peste sarcinile anuale de plan suma de 400.000 lei. Aportul adus la realizarea acestui succes îl constituie brigada nr. 1 din secția croit în fruntea acțiunii de economii. În cliseu: (de la stînga la dreapta) Maria Stolan, Ing. Nichifor Nazare, Ovanze Bozaglian, Georgeta Nedelcu și Elena Coljea, clișia din membrii brigăzii nr. 1.

Foto: I. MIHAI POPESCU

## Preocupare pentru o mai bună folosire a mașinilor

### Indici medii ridicăți

**TIMIȘOARA** (de la corespondentul nostru). Unul din obiectivele de seamă ale întrecerii socialiste pe care furnaliștii reșiței o desfășoară în cinstea celui de al III-lea Congres al P.M.R. este și ridicarea continuă a indicilor de utilizare a agregatelor si derurgice. Pe această linie trebuie menționat ca un merit deosebit al colectivului de aici faptul, că de la începutul anului și pînă în prezent cantitatea de fontă elaborată pe metru cub de furnal și zi calendaristică este mult mai mare decît cea planificată. În luna mai furnaliștii de la Combinatul metalurgic din Reșița au dus și mai departe această realizare ridicînd indicele mediu cu 36 kg. fontă pe metru cub și zi calendaristică peste prevederi. Ca urmare a creșterii indicilor de utilizare, producția de fontă a sporit, de la începutul anului și pînă la 15 mai a.c., furnaliștii reșiței producînd 3.200 tone fontă peste sarcinile de plan.

## Prelungind durata de utilizare

**TURDA** (de la corespondentul nostru). Pînă la 15 mai colectivul de muncă al fabricii de ciment „Victoria Socialistă” din Turda a produs peste sarcinile de plan o cantitate de ciment din care se pot construi un număr de 2.100 apartamente (14.750 tone). Tot pînă la această dată planul stabilit la producția de var și ipsos, a fost depășit cu 810 și respectiv 268 tone.

Aceste succese se datorează sporirii timpului de utilizare a agregatelor, perfecționării tehnice introduse la producție și răspîndirii pe scară largă a experienței frunțașilor în producție. Numai în ultimul timp prin înzidirea cuploarelor de clincher cu cărămizi termo-magnezice s-a creat posibilitatea ca timpul de funcționare între două înzidiri să fie mult prelungit. Demn de remarcă este și inițiativa muncitorilor de la morile de ciment nr. 1 și 2 care printr-o judicioasă muncă de organizare au reușit să scurteze timpul de reparație al cuploarelor de la 25 la numai 15 zile lucrătoare.

# SPORT

## Compionatele republicane de box

Aseară s-a desfășurat pe ringul instalat în incinta stadionului Republicii prima reuniune a fetelelor campioanelelor republicane de box. În ordinea categoriilor s-au înregistrat următoarele rezultate:

M. Dobrescu la învins la puncte pe V. Vintilă; Puia Nicolae la învins la puncte pe A. Olteanu; I. Turcu a câștigat la puncte la Emil Cismas; I. Mihailik la învins la puncte pe V. Czekely; V. Parmazy a câștigat la puncte în dauna lui C. Gherasim; Ion Marin

la învins prin K.O. pe I. Rodicenco; I. Dragnea la învins la puncte pe V. Neagu; M. Stolan la învins la puncte pe P. Dobres; N. Linca a câștigat la puncte la M. Stoescu; Serbu Neacșu la învins la puncte pe Gh. Buzatu; I. Monea a câștigat la puncte la M. Nicolae; Gh. Negrea la învins la puncte pe I. Ferenczi; V. Mariuțan la învins prin K.O. pe D. Trandafir.

Reuniunea de astăzi seară începe la orele 19,30.

### Știri

● Miercuri în sala sporturilor de la Floreasca s-au desfășurat două întâlniri control pentru campionatul republican de volei: Rapid—Progresul 3—1; C.C.A.—Dinamo 3—2.

● La poligonul Tunari încep astăzi, la ora 9 dimineața, întrecerile celei de a VI-a ediții a campionatelor internaționale de tir ale R.P. Romine la care participă trăgătorii din U.R.S.S., R.D. Germană, R. Cehoslovacă, R.P. Ungară, R.P. Bulgaria, R.P. Polonă, Israel, Elveția și R.P. Română.

● Într-una din rundele de scrimă dintre echipele selecționale ale R.P. Romine și R.P. Polone încep astăzi la orele 17, în sala Dinamo din Capitală, în primele două zile sînt programate întrecerile pe echipă la spadă, floare și sabie, iar simboale și duminică vor avea loc concursurile individuale.

● În prima rundă a turneului internațional de sah de la Tbilisi reprezentanții R.P. Romine, Elisabeta Polunina, a remizat cu Elisabeta Keller—Herman, campiona R.D. Germane.

## Patru tineri — o brigadă de inovatori

**Ion Daneș**, muncitor, 24 de ani, membru de partid; **Tudor Potiră**, muncitor, 22 de ani, utemist; **Gh. Tîrș**, controlor tehnic de calitate, 28 de ani, candidatul de partid; **Ion Tănăoagă**, muncitor, 24 de ani, utemist. Acești patru tineri din atelierul de tratamente termice au format de curind o brigadă. După cum se vede, vîrsta lor nu însemnează mai mult de 98 de ani. Puteți să vedeți din acest motiv micul lor colectiv a primit numele de brigada tineretului.

Nu este însă o brigadă ca toate celelalte. Nu pentru că rezultatele ei sînt deosebite de ale altor brigăzi de la uzinele metalurgice „Mao Tze-dun”. Caracteristica brigăzii se trage de la scopul pe care acești patru tineri și l-au propus: să rezolve împreună cîteva din problemele ivite în ultima vreme în producție, să ducă la bun sfîrșit o serie de propuneri de inovații de mare interes pentru îndeplinirea angajamentelor luate de atelierul lor în întîmpinarea Congresului partidului.

La început fiecare dintre ei a avut o idee de inovație. Acum, aproape că nu se mai știe cine și ce anume a propus. Nu se mai știe pur și simplu prin faptul că propunerile au devenit ale întregii brigăzi, ale tîrșului colectiv de inovatori. Fiecare a venit cu o idee, dar la transpunerea lor în viață au lucrat toți patru. Întreaga brigadă, în felul acesta cele patru idei s-au transformat în patru propuneri de inovații.

După cum se știe, într-un atelier de tratamente termice piesele sînt aduse în vederea înmînării propriietăților lor

meccanice, pentru ca acestea să facă mai bine față solicitărilor în mașinile și agregatele unde sînt montate. Este în general o muncă dificilă, pretențioasă. Cele patru propuneri de inovații ale brigăzii sînt axate tocmai pe acest specific, sînt îndreptate spre îmbunătățirea și scurtarea procesului de tratare a pieselor.

Prima dintre cele patru inovații a fost experimentată ieri. Procedul pentru scurtarea timpului de încălzire a corburilor de bari s-a dovedit bun. Cei patru inovatori și-au văzut prima lucrare a brigăzii lor aplicată în producție. Următorii acum experimentarea celorlalte trei în continuare, ei și-au propus ca în cinstea Congresului partidului să dea viață și altor proiecte ale brigăzii care sînt acum doar pe „șantier”. Brigada de inovatori de la atelierul de tratamente termice, cei patru tineri care o formează, Daneș, Potiră, Tîrș și Tănăoagă, știu să îndeplinească cu cîvine apropiatul Congres al P.M.R., eveniment de mare însemnătate în viața partidului și a poporului nostru.

### TUDOR GHEORGHIU

P. S. — Deși membrii cabinetului tehnic al uzinelor „Mao Tze-dun” nu participă direct la întrecere prin muncă lor ei pot contribui în mare măsură la sprijinirea realizării angajamentelor luate de colectivul întreprinderii. Chiar și rezolvarea mai urgentă a propunerilor de inovații făcute de muncitori — și aici nu este vorba numai de cele patru inovații ale brigăzii amintite — ar putea aduce un aport mai serios în acest sens.

## Înainte de termen

**EACAU** (de la corespondentul nostru). Pe șantierul Combinatului chimic de la Borcești domnesc în aceste zile o mare însuflețire. Constructorii, montatorii, instalatorii muncesc cu multă însuflețire pentru a-și respecta angajamentul luat în cinstea celui de al III-lea Congres al partidului de a da în producție înainte de termen noi obiective industriale. La secția de fabricare a mono-oxidului benzenului (produs intermediar care va fi utilizat la fabricarea delexanului, în industria coloranților și a medicamentelor) probleme tehnologice se află în fază finală. Cu mult înainte de termen a fost pusă în funcțiune stația de frig.

Recent au mai fost date în folosință depozitul de acid sulfuric, stația de pompare a apelor industriale etc. În

unul de zile popoarele au așteptat începerea conferinței la nivel înalt. Popoarele așteptau și doreau ca toți partenerii să se pregătească pentru a asigura succesul conferinței. Popoarele sperau că în urma discuțiilor se vor întreprinde măsuri concrete pentru reglementarea problemelor care stau în fața omenirii. Speranțele oamenilor erau legate de faptul că Uniunea Sovietică s-a pregătit cu seriozitate în vederea tratativelor, elaborase propuneri concrete pe care să le discute cu partenerii săi. Dar în ziua de ieri, în timpul discuțiilor pentru succesul conferinței, au apărut unele probleme care au împiedicat desfășurarea conferinței la nivel înalt și care au dus la o întrerupere a discuțiilor. Popoarele sperau că în urma discuțiilor se vor întreprinde măsuri concrete pentru reglementarea problemelor care stau în fața omenirii. Speranțele oamenilor erau legate de faptul că Uniunea Sovietică s-a pregătit cu seriozitate în vederea tratativelor, elaborase propuneri concrete pe care să le discute cu partenerii săi. Dar în ziua de ieri, în timpul discuțiilor pentru succesul conferinței, au apărut unele probleme care au împiedicat desfășurarea conferinței la nivel înalt și care au dus la o întrerupere a discuțiilor.

Acțiunile întreprinse, incompatibile cu cerințele elementare ale relațiilor normale între state în timp de pace, au arătat că cerințele agresive americane necorescunde în mod flagrant normelor juridice unanim acceptate ale dreptului internațional cu privire la respectarea suveranității statelor. Senatul american Mansfield aprecia cu luciditate că datorită incidentului cu avionul american cazut asigurarea păcii i s-a adus un prejudiciu cit se poate de serios. În aceste condiții se pune pe bună dreptate întrebarea: cum s-ar fi putut duce tratative rodnice dacă unul dintre participanți a proclamat că politica de stat a apărut evident că nu există condiții propice pentru desfășurarea cu succes a conferinței la nivel înalt.

Acțiunile întreprinse, incompatibile cu cerințele elementare ale relațiilor normale între state în timp de pace, au arătat că cerințele agresive americane necorescunde în mod flagrant normelor juridice unanim acceptate ale dreptului internațional cu privire la respectarea suveranității statelor. Senatul american Mansfield aprecia cu luciditate că datorită incidentului cu avionul american cazut asigurarea păcii i s-a adus un prejudiciu cit se poate de serios. În aceste condiții se pune pe bună dreptate întrebarea: cum s-ar fi putut duce tratative rodnice dacă unul dintre participanți a proclamat că politica de stat a apărut evident că nu există condiții propice pentru desfășurarea cu succes a conferinței la nivel înalt.

În importanța sa declarația de la 16 mai, Nikita Sergheevici Hrușciov a făcut o adîncă analiză a noii situații internaționale și a arătat deschis în fața întregii lumi, cu acea franchețe caracteristică diplomației statelor socialiste, atmosfera creată de cercurile militariste din Statele Unite care nu s-au dat înlăturii de la o serie de acțiuni cu scopul vădit de a se pune în calea unui progres pe drumul îmbunătățirii atmosferei internaționale și

## TELEGRAM E

### Iubite tovarășe Ho Și Min,

Cu prilejul celei de-a 70-a aniversări a zilei dv. de naștere, C.C. al P.M.R. vă trimite un fierbinte salut frățesc și vă felicită din toată inima. Conducător încercat și iubit al Partidului celor ce muncesc din Vietnam și al poporului frate vietnamez, dv. v-ați consacrat întreaga viață și activitate luptei pentru eliberarea țării de sub jugul exploatareii coloniale, pentru independența națională, pentru cauza nobilă a socialismului.

Sub conducerea Partidului celor ce muncesc din Vietnam, în frunte cu dv., oamenii muncii din R.D. Vietnam au obținut succese de seamă în dezvoltarea economiei și culturii pe drumul socialismului și luptă cu abnegație pentru întărirea continuă a orindurii democrat-populare și unificarea pașnică a țării.

Vă urăm, dragă tovarășe Ho Și Min, multă sănătate, ani îndelungați și noi succese în activitatea dv. pusă în slujba socialismului și păcii.

### COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMIN

### Tovarășului HO ȘI MIN, președintele Republicii Democratice Vietnam

HANOI

Cu prilejul celei de-a 70-a aniversări a zilei dumneavoastră de naștere, în numele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine și al meu personal, vă trimite dumneavoastră, conducător încercat al poporului vietnamez, cele mai sincere și mai calde felicitări. Vă urez ani mulți de sănătate și activitate rodnică pentru înflorirea țării dumneavoastră, pentru reunificarea pașnică a Vietnamului, pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării între popoarele noastre, pentru victorie păcii și socialismului.

### ION GHEORGHE MAURER Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine

## „Am găsit aici un popor harnic, o țară bogată“

### Declarațiile d-nei prof. dr. Periham Cambel

Marți a părăsit Capitala d-na prof. dr. Periham Cambel, secretar general al Asociației de luptă împotriva cancerului din Turcia, care a vizitat țara noastră. În invitația Consiliului național al femeilor din R.P. Română, înaintea de plecare, d-na prof. dr. P. Cambel a acordat un interviu unui redactor al agenției „Agerpres”.

D-na Cambel a exprimat în primul rînd, mulțumiri pentru primirea caldă, roasă de care s-a bucurat alături de femeile reprezentanților mișcării de femei din țara noastră, cit și a cercurilor științifice medicale, a autorităților locale și a tuturor oamenilor din orașele pe care le-a vizitat. Am găsit aici — a spus d-na — un popor harnic, care muncеște cu stăruință și realizează lucruri frumoase, o țară bogată.

M-a impresionat, de asemenea, muncă desfășurată în sectorul medical, în special în ceea ce privește domeniul oncologic. În general, rețeaua de combatere a cancerului este bine organizată și ea seamănă foarte mult cu a-

cea pe care am întâlnit-o în Franța. Medicii respectivi pun foarte mult înfățișare și pasiune în munca lor. În instituțiile oncologice din București și Cluj, pe care le-am vizitat, medicii lucrează foarte bine, folosind multe metode și a tuturor oamenilor din orașele pe care le-a vizitat. Am găsit aici — a spus d-na — un popor harnic, care muncеște cu stăruință și realizează lucruri frumoase, o țară bogată.

M-a impresionat, de asemenea, muncă desfășurată în sectorul medical, în special în ceea ce privește domeniul oncologic. În general, rețeaua de combatere a cancerului este bine organizată și ea seamănă foarte mult cu a-

(Agerpres)

## 80 de ani de la nașterea poetului Tudor Arghezi

Cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la nașterea poetului Tudor Arghezi, miercuri după-amiază a avut loc la Casa scriitorilor „Mihail Sadoveanu” din Capitală o seară literar-artistică.

Au luat parte academicieni, scriitori, critici literari, artiști și alți oameni de artă și cultură.

Cuvîntul omagial a fost rostit de acad. Geo Bogza. Au fost audiate apoi, înregistrate pe bandă de magnetofon, versuri din poezia „Testament”

cu care începe volumul „Cuvîntul potrivit”, citite de autorul lor.

Din partea Editurii de stat pentru literatură din Moscova, A. Sadekji a înmînat maestrului T. Arghezi primul volum de versuri în traducere rusă.

A urmat un program artistic la care și-au dat concursul actori ai unor teatre din Capitală.

În încheiere, maestrul Tudor Arghezi a mulțumit celor prezenți pentru frumoasa manifestare.

(Agerpres)

Opera lui Tudor Arghezi a atins în anul puterii populare un tiraj de aproape o jumătate de milion de exemplare. Dacă în trecut editia de versuri ale poetului s-a tipărit în 2.225 de exemplare, după 23 August 1944, volumul de versuri „Vesperi alese” a avut un tiraj de 30.000 exemplare, editia bibliofilă s-a tipărit în 20.000 de exemplare, iar noul volum de versuri din colecția

Biblioteca pentru toți, ce urmează să apară în zilele următoare are un tiraj de 60.000 exemplare. Numeroase titluri au apărut în mai multe editii. Astfel, volumul de poezii „1907” a fost tipărit în două editii, totalizînd 30.000 de exemplare și o editie în limba maghiară; volumul „Pagini din trecut” s-a tipărit în două editii, în 45.000 de exemplare etc.

## Cauza păcii va învinge

menită să ducă la zădărnicierea eforturilor făcute de forțele iubitoare de pace în vederea dezvoltării relațiilor internaționale pe baza principiilor coexistenței pașnice. N. S. Hrușciov a arătat limpede cine împiedică înțelegerea conferinței la nivel înalt și căror cercuri le incumbă responsabilitatea pentru actuala încordare a relațiilor internaționale. Declarația premierului sovietic a fost salutată cu satisfacție de opinia publică. Precizările făcute de N. S. Hrușciov au ajutat la o mai bună înțelegere a actualului moment internațional. Opinia publică a reținut încă odată un lucru de cea mai mare însemnătate. În ciuda noilor obstacole și agresiuni, în fața noii declarații de pace, în fața noii Unione Sovietice și-a reafirmat dorința de a acționa în viitor, cu aceeași consecvență, în vederea destinderii încordărilor internaționale pentru a contribui mai departe la soluționarea problemelor illogice.

Opinia publică a putut vedea deci încă odată, a putut compara și aprecia, diferența care există între politica consecvență de pace a Uniunii Sovietice și a celorlalte state socialiste față de politica agresivă promovată de unele cercuri din statele capitaliste. Evenimentul recent al cazului avionului american cazut în România este o dovadă în plus că politica de stat a apărut evident că nu există condiții propice pentru desfășurarea cu succes a conferinței la nivel înalt.

Care ar fi fost rezultatele unei conferințe la nivel înalt care s-ar fi desfășurat în condiții normale, nou create ca urmare a acțiunilor salvatoare de guvern S.U.A.? Ea nu ar fi dat rezultatele așteptate și dorite de popoare. Opinia publică și-a dat seama că o asemenea conferință nu ar contribui decât la amăgirea maselor populare din toate țările. Ea ar crea iluzia că ceilalți parteneri se împacă cu asemenea acte agresive. Mai mult decît atât, o asemenea conferință ar fi tentat cercurile agresive să acrediteze ideea că practicile războiului rece nu au fost în afară de ceea ce s-a văzut în fața noastră. În ciuda noilor obstacole și agresiuni, în fața noii Unione Sovietice și-a reafirmat dorința de a acționa în viitor, cu aceeași consecvență, în vederea destinderii încordărilor internaționale pentru a contribui mai departe la soluționarea problemelor illogice.

Faptul că adversarii destinderii internaționale s-au pregătit nu pentru a asigura succesul conferinței ci pentru a o condamna la un eșec este probat în mod grăitor prin numeroase acțiuni ale unor cercuri nord-americane. Cel mai recent dintre acestea este zborul N. S. Hrușciov în declarația sa, „Dacă guvernul sovietic, în condițiile create ar participa la tratative sortite evident eșecului, el ar deveni prin aceasta complică la înșelarea popoarelor, ori, el nu intenționează să acționeze ca atare”.

Caracterul premeditat al recentelor acțiuni, ca și al altora asemenea, a fost demonstrat pe baza unor fapte de neîgăduș. Cunoscutul comentator american Waller Lippmann aprecia politica promovată de cercuri influente din S.U.A. ca fiind o politică de nesustenț. Care este cu totul fără precedent în problemele internaționale, iar mai departe Lippmann scrie: „A mărțurisi că intenționăm să violăm suveranitatea sovietică înseamnă a pune în primjdie pe toți. Aceasta face imposibil pentru guvernul sovietic să neglijeze acest incident deoarece el este provocat în mod deschis în fața întregii lumi. El este nevoit să reacționeze,

## Intervenția șefului delegației R. P. Romine la adunarea Organizației Mondiale a Sănătății

GENEVA 18 (Agerpres). — Cea de-a XIII-a adunare a Organizației Mondiale a Sănătății își continuă lucrările la Geneva. În cadrul discuțiilor privind „protecția omeniilor contra radiațiilor ionizante — oricare ar fi origina lor”, delegații Statelor Unite ale Americii și Vietnamului de Nord au căutat în cuvîntul lor să limiteze preocupările în această direcție a Organizației Mondiale a Sănătății.

Luînd cuvîntul, Voinea Marinescu — conducătorul delegației R.P. Romine — a arătat că Organizația Mondială a Sănătății avînd o răspundere tehnico-medicală, nu poate rămîne inactivă în această problemă care influențează

direct starea sănătății popoarelor. Aceasta — a spus vorbitorul — cu atît mai mult, cu cît în perioada actuală o serie de state depun eforturi susținute pentru dezarmarea generală și pentru interzicerea experiențelor cu arme atomice și cu hidrogen.

Organizația Mondială a Sănătății — a spus Voinea Marinescu — pentru a-și atinge scopul ei, nu trebuie să se limiteze la problema protecției contra radiațiilor ionizante provocate de utilizarea energiei atomice în scopuri pasnice (industriale și medicale) ci trebuie să intervină hotărît în problema protecției omeniilor față de pericolul ce rezultă din experiențele cu arma nucleară.

## Declarația guvernului danez

COPENHAGA 18 (Agerpres). — Zilele daneze relatează că la sedința din 17 mai a Comisiei pentru politica externă a Folketing-ului, O. Krag, ministrul Afacerilor Externe al Danemarcei, a prezentat un raport cu privire la lucrările sesiunii Consiliului N.A.T.O. de la Istanbul și a informat comisia despre „întîmplarea cu avionul american deasupra Uniunii Sovietice”.

În legătură cu aceasta, P. Hansen, ministrul de Război, a făcut în numele guvernului următoarea declarație: „Guvernul danez adoptă o pozi-

ție care nu permite ca aeroporturile de pe teritoriul danez să servească drept baze pentru zborurile nejustificate ale avioanelor aliaților deasupra teritoriilor și apelor teritoriale ale țărilor care nu fac parte din N.A.T.O.”.

Comentînd această declarație, ziarul „Politiken” subliniază că expresia „teritoriu danez” include bazele americane din Groenlanda și constituie totodată o interpretare a acordurilor danezo-americane cu privire la folosirea de către forțele aeriene militare americane a bazelor aeriene militare din Groenlanda.

## Hotăriri ale Prezidiului R. P. Ungare

BUDAPESTA 18 (Agerpres). — După cum transmite M.T.I., Prezidiul Republicii Populare Ungare a eliberat pe Geza Revesz din funcția de ministru al Apărării Naționale, subliniind că el și-a îndeplinit bine îndatoririle. Prezidiul Republicii Populare Ungare l-a înaintat pe locotenent colonelul în rezervă Lajos Czinzege la gra-

dul de general-locotenent și l-a numit în funcția de ministru al Apărării Naționale a R.P. Ungare.

Janos Boldocki, a fost eliberat din funcția de ambasador extraordinar și plenipotențiar al R.P. Ungare în U.R.S.S. Prezidiul Republicii Populare Ungare l-a numit pe Geza Revesz ambasadur al R.P.U. în U.R.S.S.

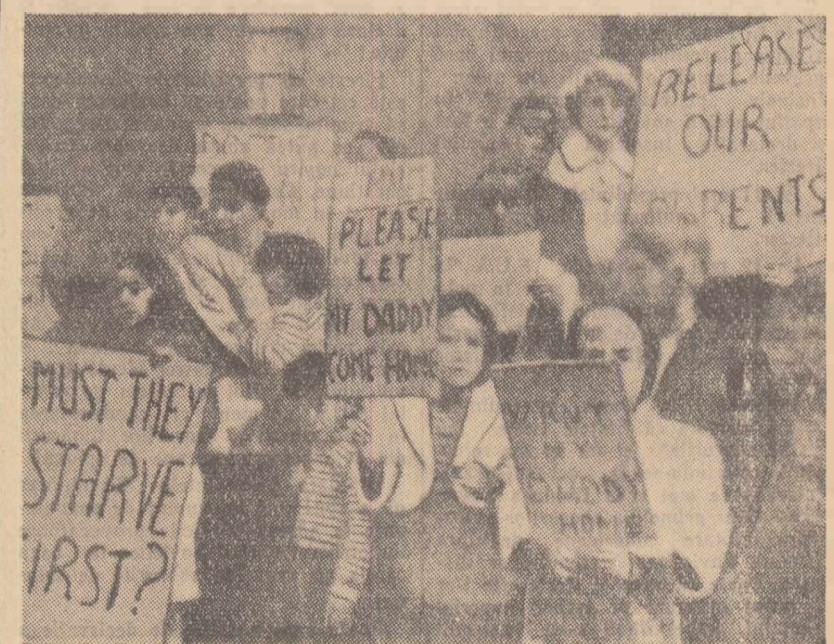
## Situația din Uniunea Sud-Africană

LONDRA 18 (Agerpres). — Politica de discriminare rasială împotriva populației băștinașe dusă de guvernul Uniunii Sud-Africane stîrnește o nemulțumire tot mai mare în țară. După cum anunță agențiile de presă, la 16 mai, în cadrul dezbaterilor din parlament, cîiva reprezentanți ai opoziției au arătat că continuarea acestei politici va duce la un eșec politic și economic. „Dacă nu vom putea ieși din actuala criză”, a declarat M. Bellinger, reprezentant al populației africane din provincia Capitul de est, Africa de Sud, va fi condamnată”.

După cum anunță agențiile de presă, poliția continuă să opereze arestări. La 14 mai, în timpul unei razi-

efectuate în suburbia africană Harri-Smith au fost arestați alți 120 de africani. După cum anunță agenția Associated Press, începînd de la 30 martie, cînd a fost declarată stare excepțională, numărul africanilor deținuți în închisori a depășit 18.000.

La Johannesburg a avut loc recent o demonstrație a copilor africani și albi ai căror părinți se află în închisori. Adunați pe treptele municipale, tîrșii copii lineau în mîini pancarte pe care era scris: „Redați-ne părinții”, „De ce ne tineli părinții în închisori?”. În fotografia de mai jos un aspect de la această demonstrație. Poliția a arestat peste 20 de tineri demonstranți în vîrstă pînă la 17 ani.



ceasta se cerea însă ca Statele Unite să creeze acei minimum de condiții necesare pentru a face posibilă participarea Uniunii Sovietice la tratative. Este vorba de faptul că guvernul american să condamne acțiunile provocatoare ale forțelor aeriene militare ale S.U.A., să renunțe pe viitor la continuarea unor astfel de acțiuni, să tragă la răspundere pe cei vinovați.

Partea americană nu a arătat însă că este dispusă să adopte o atitudine realistă în problema unei normale desfășurări a tratativelor. După cum arăta Adlai Stevenson, candidat democrat la președinția S.U.A., „amintirea de prăbușirea a conferinței la nivel înalt se datorează modului greșit în care guvernul american a tratat problema avionului”.

Acestea au fost condițiile și cauzele care au dus la faptul că înțelegerea la nivel înalt nu a mai început. De aceea, N. S. Hrușciov a arătat că în aceste condiții cea mai bună soluție o constituie amnarea conferinței între șefii guvernelor celor patru puteri cu șase pînă la o lună.

Torpilele conferinței la nivel înalt de către partea americană a determinat ca pe urmele acesteia să apese răspunderea pentru situația creată, pentru încordarea atmosferei internaționale. De bună seamă însă că în urma acestui act istoric nu a fost oprită înalt și nici nu putea fi. Lupta Uniunii Sovietice, a celorlalte state socialiste, a opiniei publice din întreaga lume, pentru destinderea încordării, pentru ameliorarea relațiilor între state, pentru înfrîngerea problemelor illogice, pentru triumful principiilor coexistenței pașnice va continua cu și mai multă vigoare. În momentul cînd condiții propice vor exista din nou, conferința la nivel înalt va avea loc fără îndoială.

Eforturile statelor socialiste în vederea întăririi păcii și securității internaționale se vor desfășura și de acum înainte cu aceeași vigoare ca și pînă în prezent.

Poporul nostru, laolaltă cu popoarele celorlalte state socialiste, dezaprobind practicile incompatibile cu relațiile normale între state ale cercurilor agresive din S.U.A. își manifestă cu hotărîre voiața de a milita în continuare pentru o politică de apropiere între state, de ameliorare a atmosferei internaționale. Sprijinind cu fermitate politica externă de pace a Uniunii Sovietice, poporul romin își va aduce și pe mai departe contribuția sa la lupta pentru apărarea și consolidarea păcii și securității internaționale.



# Conferința de presă ținută la Paris de N. S. Hrușciiov

PARIS 18 (Agerpres). — În după-amiaza de 18 mai N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a organizat la Paris o conferință de presă pentru ziariștii care au venit în Franța în vederea conferinței la nivel înalt.

La ora 14.55 (ora Parisului) când automobilul cu drapelul de stat al Uniunii Sovietice se apropia de Casa Presei, șeful guvernului sovietic a fost salutată cu cârmădă de pariziensi.

Stimate doamne, stimați domni!

Probabil că cunoașteți declarația pe care am făcut-o la 16 mai președintelui Franței, de Gaulle, primul ministru al Marii Britanii, Macmillan și președintelui S.U.A., Eisenhower. Împrejurările în care guvernul sovietic a găsit necesar să facă această declarație sînt îndobște cunoscute — am în vedere zborurile agresive ale avioanelor militare americane deasupra Uniunii Sovietice, întreprinse în ajunul întâlnirii la nivel înalt și decarația publică a guvernului S.U.A. că astfel de zboruri constituie politica sa oficială.

În prezent se încearcă să ni se aducă acuzația că Uniunea Sovietică ar refuza să participe la conferință și ar prezenta un fel de ultimatumul Statelor Unite ale Americii. Noi însă am declarat și declarăm că sîntem gata să participăm la conferință dacă guvernul S.U.A. va retracta în mod public ofensa adusă țării noastre prin acțiunile sale agresive. Pînă în prezent nu avem însă certitudinea că zborurile de spionaj pe care le întreprind Statele Unite nu se vor repeta. Amintiri-vă de felul cum s-au comportat conducătorii Statelor Unite după ce au fost prinși asupra faptului.

Mă voi referi la documente și numai la documente.

La 5 mai, cînd întreaga lume a aflat că deasupra teritoriului sovietic a fost doborât un avion militar american, Departamentul de Stat a declarat că acesta a fost un avion care a zburat deasupra Turciei pentru culegerea de date meteorologice. Se susținea de asemenea că pilotul a comunicat că i s-ar fi defectat aparatul de oxigen.

În urma acestui fapt, pilotul ar fi început să-și piardă cunoștința, și în aceste condiții avionul continuând să zboare o distanță considerabilă cu ajutorul pilotului automat a putut înfruptor să părăsind în spațiul aerian sovietic. S-a comunicat că acest avion este căutat pe teritoriul Rusiei în regiunea lacului Van unde relieful este foarte muntos.

Cînd am anunțat că avionul american a fost doborât în regiunea Sverdlovsk și că aviatorul prins a recunoscut că a efectuat o activitate de spionaj, la 9 mai secretarul de stat al S.U.A., Herter, a declarat că acesta a fost într-adevăr un avion de spionaj. Mai mult decît atât, el a spus că asemenea zboruri sînt efectuate în baza indicațiilor președintelui și în conformitate cu programul care prevede „amplu observări din avion”, inclusiv „pe calea părănderii” în spațiul aerian sovietic. Aceasta a fost o declarație insolentă a domnului Herter.

La 11 mai președintele Eisenhower însuși a confirmat declarația lui Herter.

La 12 mai Ambasada S.U.A. la Moscova a declarat în nota adresată guvernului sovietic că zborurile agresive de spionaj fac parte din politica deliberată a Statelor Unite.

În prezent, la Paris, președintele S.U.A. declară că Statele Unite „au stat zborurile” și nu le vor relua. Unii referindu-se la această frază, întrebă ce mai vrea Uniunea Sovietică? Doar primăria zborurilor avioanelor militare americane deasupra Uniunii Sovietice, pasmăre, ar dispărea. Poate că această declarație l-ar fi putut satisface pe lacheii imperialismului. Imperialiștii s-au obișnuit

În spațiul hol al Casei Presei, cu mult înainte de începerea conferinței de presă, s-au adunat un număr de ziariști reprezentanți ai radioului, televiziunii și operatori cinematografici.

Conferința de presă a fost deschisă de A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., care a dat cuvîntul lui N. S. Hrușciiov. La începutul conferinței de presă N. S. Hrușciiov a făcut următoarea declarație:

„aș procedez așa cum procedau pe vremuri negustorii ruși: uneau buzele lacheilor cu muștar, iar aceștia spuneau „mulțumesc” și făceau o plecăciune adîncă.”

Noi nu putem tolera jigniri, avem mîndria și demnitatea noastră. Reprezentăm un puternic stat socialist.

Într-însă că la întâlnirea preliminară din 16 mai Eisenhower a spus că sensul cuvîntului lui în legătură cu sistarea zborurilor avioanelor militare americane constă în aceea că aceste zboruri nu vor fi reluate, cît timp el va rămîne în funcția de președinte. Firește, că eu nu știu ce hotărîre va lua președintele care va urma, — a spus Eisenhower.

Asadar, președintele S.U.A. nu promite renunțarea la politica agresivă, ci doar o „sistare” temporară a zborurilor pînă în ianuarie 1961. Nu s-ar putea spune că domnul președinte ne promite un termen lung pentru încetarea politicii provocatoare a zborurilor de spionaj.

Relațiile internaționale însă nu pot fi statornicite în funcția de durată împunătorilor u-nu conducătorii sau altuia, fiindcă, altfel, ce valoare poate avea un acord internațional.

Conform logicii președintelui S.U.A., nu este posibil să se ducă tratative de pildă, despre dezarmare. Să zicem că astăzi acordul va fi semnat, iar mine el ar putea să nu mai fie în vigoare și va fi runcat la coș, intrucît persoana care l-a semnat nu va mai ocupa funcția respectivă.

Potrivit declarației președintelui Eisenhower, rezulță că soluționarea problemei dacă avioanele militare americane vor zbura sau nu deasupra Uniunii Sovietice depinde numai de el. Cîtă încredere în sine! Acum el declară că nu vor zbura. Cîtă mîrînire!

Firește că președintele Eisenhower este cel care poate să hotărască dacă să trimită sau nu avioane. Dar dacă ele vor putea zbura deasupra teritoriului nostru — aceasta este o altă chestiune. Lucrul acesta îl hotărîm noi și în mod cît se poate de precis — vom doborî aceste avioane, vom da lovitură zdrobitoare bazelor de pe care decolează ele și celor care ar crea aceste baze și care dispun de ele în mod efectiv. Cu alte cuvinte nu este vorba despre vreo „pomăna” a președintelui Eisenhower făcută Uniunii Sovietice. Noi nu cerem guvernului S.U.A. „pomăna” ci condamnarea în mod cînsit a zborurilor tîlhărești ale avioanelor americane de spionaj.

Totodată președintele Eisenhower nu a spus nici un cuvînt de condamnare la adresa politicii provocatoare împotriva Uniunii Sovietice în baza căreia au avut loc zborurile de spionaj.

Poate oare o astfel de declarație a

președintelui să satisfacă pe alt cineva în afară de agresor?

Declarația lui Eisenhower că a stătu zborurile provocatoare pentru perioada în care se va afla la Casa Albă nu este o recunoaștere și nici măcar o recunoaștere pe jumătate, ci o evadare de la recunoaștere și, prin urmare, de la răspunderea pentru acțiunile sale agresive. Dar evadările și chiar recunoașterile pe jumătate ale oamenilor politici nu le-a dat niciodată posibilitatea să scape de răspundere în fața istoriei. Chiar și copiii li se spune: al făcut pozna recunoaște și spune „nu mai fac”. Într-însă în probleme de stat este cu atît mai important să se recunoască pînă la capăt și să se tragă toate concluziile necesare.

Poporul sovietic, opinia publică din țara noastră și din toate țările iubitoare de pace nu ne-ar fi înțeles dacă noi ne-am fi mulțumit cu evadările președintelui S.U.A. și cu „pomenele făcute” de el de a sista zborurile de

două războaie care au secerat zeci de milioane de oameni!

Este semnificativ faptul că guvernele acelor țări care și-au pus la dispoziție în mod neeșuat teritoriile pentru pregătirea și efectuarea de zboruri agresive de spionaj deasupra teritoriului U.R.S.S., sînt în prezent nevoite să se justifice într-un fel sau altul în fața opiniei publice și să se desolidarizeze de acțiunile clișii militariste americane. Probabil că ele au început să înțeleagă — iar noi sîntem conștienți că în viitorul apropiat acest lucru îl vor înțelege toți acei care și-au pus la dispoziție pămînturile lor bazelor militare americane — că cu asemenea lucruri nu-le de glumim.

Guvernul sovietic regretă că conferința nu s-a putut ține acum dar, după cum am mai spus, el nu a putut să se situeze pe o altă poziție. Am făcut totul pentru a pregăti bine întâlnirea conducătorilor celor patru guverne, însă unele capete infierbîntate din Statele Unite ale Americii au tor-

înțelegerea tuturor popoarelor, și am dori să credem că spre această vor tinde și conducătorii puterilor occidentale, că peste 6-8 luni, într-o situație nouă, mai favorabilă, ne vom întâlni din nou cu partenerii noștri pentru a discuta și soluționa problemele internaționale urgente dacă a ceea va manifesta interes și vor fi de acord cu această întîlnire, dacă vor crea situația politică necesară pentru o asemenea întîlnire, cu alte cuvinte, nu vor întreprinde provocări împotriva țărilor socialiste.

Acet moment poate sosi și mai repede, dar numai în cazul în care toți vor înțelege că prin nici un fel de acțiuni provocatoare nimeni nu va reuși să intimideze Uniunea Sovietică, să intimideze țările socialiste. Nu putem fi ingenuități! Cu noi se poate și trebuie să se vorbească și să se ajungă la un acord numai pe bază de egalitate, fără amenințări și șantaj.

Vreau să-mi exprim recunoștința față de președintele Franței, generalul de Gaulle, pentru că a pus la dispoziția șefilor de guverne posibilitatea de a se întrîni la Paris, pentru eforturile pe care le-a întreprins ca să aibă loc conferința la nivel înalt, că întîlnirile noastre să aibă loc așa cum s-a stabilit și să corespundă felurilor pentru care am venit aici.

Am făcut astăzi o vizită de rămas bun președintelui Franței. Am avut un schimb de păreri și sînt bucuros că am manifestat dorința comună ca și pe viitor să depunem eforturi pentru dezvoltarea și întărirea relațiilor noastre în toate direcțiile. Salut acest lucru și îmi exprim satisfacția în legătură cu faptul că în această problemă, dintre cele mai importante, avem cu președintele același punct de vedere.

Vreau să-mi exprim, de asemenea, recunoștința față de primul ministru al Marii Britanii, domnul Macmillan, pentru concursul și eforturile depuse pentru ca să aibă loc conferința la nivel înalt.

Este adevărat că totodată nu pot să nu-mi exprim un anumit regret. Dacă președintele Franței și primul ministru al Marii Britanii s-ar fi situat pe poziția aprecierii obiective a faptelor și nu s-ar fi lăsat influența de legăturile lor de aliați, dacă ei ar fi manifestat mai multă voință, probabil, conducătorii Statelor Unite ar fi fost nevoiți să condamne propriile acțiuni agresive și prin aceasta s-ar fi creat condițiile pentru ca conferința la nivel înalt să fi avut loc, să dea rezultatele utile pe care le-au așteptat cu speranță popoarele întregii lumi.

Vă mulțumesc pentru atenție.

Sînt gata acum, domnilor, să răspund la întrebările dv.

În continuare N. S. Hrușciiov a răspuns la întrebările ziariștilor.

## Convorbirile lui N. S. Hrușciiov cu H. Macmillan și Ch. de Gaulle

PARIS 18 (Agerpres). — TASS transmite: La 18 mai, ora 10.30 (ora Parisului), N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a făcut o vizită lui Macmillan, primul ministru al Marii Britanii, și a avut cu el o convorbire.

N. S. Hrușciiov a fost însoțit de A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., de mareșalul R. I. Malinovski, ministrul Apărării, al U.R.S.S. și de A. A. Soldatov, ambasadorul U.R.S.S. în Anglia.

Între N. S. Hrușciiov și generalul de Gaulle a avut loc o convorbire.

## Intrevederi ale lui N. S. Hrușciiov

Cu un grup de delegate la întîlnirea internațională a femeilor

PARIS 18 (Agerpres). — TASS transmite: La 17 mai N. S. Hrușciiov a primit vizita unui grup de delegate la întîlnirea internațională a femeilor, care a avut loc în aprilie 1960 la Copenhaga. Grupul era alcătuit din Isabelle Ponteuil, președinta secției franceze a Ligii internaționale a femeilor pentru pace și libertate, Eugenie Cotton, președinta Federației

Cu o delegație a muncitorilor din Nürnberg

PARIS 18 (Agerpres). — TASS transmite: La 18 mai un grup de delegați ai muncitorilor din fabricile și uzinelor din orașul Nürnberg l-au vizitat la ambasada U.R.S.S. din Paris pe N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Delegația a înmînat lui N. S. Hrușciiov un mesaj al muncitorilor din Nürnberg care își exprimă voința de a lupta împotriva înarmării atomice și armatei vest-germane, pentru soluționarea problemei germane pe baze pașnice și democratice. Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

## Poporul sovietic sprijină în unanimitate declarația făcută de N. S. Hrușciiov

MOSCOVA 18 (Agerpres). TASS transmite: În orașele și satele din U.R.S.S. în întreprinderi și instituții continuă muncii sprijină în unanimitate declarația făcută de N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., la întîlnirea preliminară de la Paris a conducătorilor celor patru puteri.

La 17 mai la o adunare generală a Academiei de Științe a U.R.S.S. a lui cuvîntul Aleksandr Nesmeianov, președintele Academiei. După ce a relevat însemnătatea istorică a sesiunii din mai a Sovietului Suprem al U.R.S.S. pentru un nou avînt puternic al economiei țării și ridicarea bunăstării poporului sovietic, pentru întărirea păcii în întreaga lume, el a subliniat că pe fundalul acestor planuri constructive, luminoase, apar ca o

pată neagră acțiunile provocatoare ale conducătorilor S.U.A., care au avut loc chiar în preajma conferinței la nivel înalt și au fost în mod vădit sincronizate cu acestea. Nesmeianov a arătat că protestul hotărît exprimat în numele guvernului sovietic la 16 mai la Paris se bucură de aprobarea unanimă a întregului popor sovietic.

Oamenii de știință din Uniunea Sovietică, a declarat Nesmeianov, își exprimă indignarea profundă față de acțiunile provocatoare ale S.U.A., îndreptate spre dezlănțuirea războiului rece și poale, a războiului cald. Ei asigură că sînt ferme hotărîri să-și consacre toate forțele apărării patriei socialiste.

Luînd cuvîntul la un miting al muncitorilor Uzinei de turbine din Sverdlovsk (Ural), făcându-l Piotr Dobrii a spus printre altele: aprobăm declarația hotărîtă și curajoasă făcută de N. S. Hrușciiov la Paris conducătorilor puterilor occidentale. Să știe persoanele răuvoitoare față de Uniunea Sovietică că nu se poate vorbi de poziții de forță cu noi, oamenii lumii libere socialiste. Ca răspuns la uneltirile agresorilor, ne vom înzeci eforturile și, prin munca plină de abnegație, prin noi mașini de prim rang vom întări puterea patriei noastre.

## La Chaillot, etajul IV...

### Correspondență telefonică din Paris

Evenimentul cel mai important al zilei de astăzi l-a constituit conferința de presă ținută de Nikita Sergheevici Hrușciiov în marele hol de la etajul patru al Palatului Chaillot.

Cu puțin înainte de ora 15, cînd N. S. Hrușciiov se îndreptă spre Palatul Chaillot, salutată cu cârmădă de pariziensi, în holul imens cît un teren de sport se aflau deja peste 3.000 de ziariști! Prezența unui număr atît de mare de reprezentanți ai ziarelor din întreaga lume, ai radioului și televiziunii, de operatori cinematografici a oglîndit în mod pregnant intenția deosebit pentru politica U.R.S.S. pusă consecvent în slujba menținerii și consolidării păcii.

Și, cu puterea de convingere a unei argumentări bazate pe fapte incontestabile, tovarășul Hrușciiov a demonstrat încă odată că adevărul se află de partea Uniunii Sovietice. „Mă voi referi la documente și numai la documente” — a spus la un moment dat N. S. Hrușciiov. În d-cerea sălii, faptele se înalțau. Ele conturau cu precizie în fața auditoriului șirul de acțiuni ale politici Statelor Unite care au făcut ca conferința să nu poată avea loc. A devenit clar pentru oricine că nici măcar în ultimele clipe, cînd protorile lumii întregi erau afluente asupra Parisului, partea americană n-a găsit altceva mai bun de făcut decît să recurgă la un vicleșug: a promis în mod vag un fel de moratoriu pe 6 luni asupra politicii americane a zborurilor în scopuri de spionaj. Or, este clar că aceasta nu poate fi calificată drept o politică rezonabilă, o politică ce respectă speranțele popoarelor sau drepturile lor suverane. Ascultînd declarația și, pe urmă, răspunsurile tovarășului Hrușciiov la întrebările puse din sală, cei prezenți la conferința de presă și-au dat seama, odată mai mult, că de fapt poziția Statelor Unite nu exprimă decît o încercare de a asigura un răgaz pentru provocatori, un răgaz în care faptele să fie uitate, pentru ca apoi provocări-

le să reînceapă din nou. Desigur, acest lucru nu putea satisface decît pe cei care au de gînd să continue cu astfel de acțiuni tîlhărești ca trimiterea de avioane în scopuri de spionaj.

Modul direct al lui Nikita Sergheevici Hrușciiov de a se adresa auditoriului, sinceritatea sa, răspunsurile sale calme, colorate, plastice au produs o impresie profundă. Pe unii dintre cei prezenți la Casa Presei din Palatul Chaillot adevărul l-a trîntit în față vizibil. Veniți la Paris pentru a da o mîna de ajutor cercurilor agresive din S.U.A. au pierdut din momentul de față să abate oporiul opiniei publice și au încercat să provoace scandal. Dar au primit o replică usturătoare. În aplauzele sălii, N. S. Hrușciiov a declarat: „Îmi place să mă bat cu dușmanii clasei muncitoare, îmi e plăcut să-i văd furioși”.

Înainte, ca și după conferința de presă, în cercurile ziaristice de aici se sublinia un amănunt, nu lipsit de semnificație. Pînă în prezent, Nikita Sergheevici Hrușciiov a fost singurul dintre șefii de guvern care a venit să se întâlnească cu gazetarii. Cei alții au preferat să nu fie răliți să răspundă la întrebări — și ai fi fost desigur multe întrebări care li s-ar fi pus...

Cu puțin înainte de a se despărți de ziariști, tovarășul Hrușciiov le-a recomandat să folosească condeiul lor relativ adevărat, în slujba păcii și prieteniei între popoare.

La adevărul a răzbătut azi din nou cu vigoare la conferința de presă a șefilor de guvern sovietici: RĂSPUNDEREA PENTRU AT-MOSFERA ÎMPOSIBILĂ DEȘAFURĂRI NORMALE A CONFERINTEI ȘEFILOR DE GUVERNE REVINE CERCURILOR CONDUCĂTOARE DIN S.U.A.

Tovarășul Hrușciiov pleacă tot dimineața spre Moscova, oprindu-se la Berlin, capitala R. D. Germane.

MIRCEA RADULESCU

Paris, 18 mai 1960

## Notă de protest afgană adresată Pakistanului

KABUL 18 (Agerpres). — TASS transmite: La 18 mai ministrul Afacerilor Externe al Afganistanului, Muhammed Naim, a primit pe ambasadorul Pakistanului în Afganistan iar mai tîrziu pe înscărcatul cu alaceri ad-interim al S.U.A. în Afganistan și le-a înmînat o notă oficială de protest

a guvernului său împotriva încălcării speșului aerian afgan de către avionul american „U-2” care nu de mult a decolat de la o bază militară din Pakistan și a părăsire pe teritoriul Uniunii Sovietice după violarea spațiului aerian al Afganistanului.

## După lansarea cu succes a navei cosmice sovietice

## Realizări care dovedesc superioritatea sistemului socialist

### Telegrama adresată de Ciu En-lai lui N. S. Hrușciiov

PEKIN 18 (Agerpres). — Agenția China Nouă transmite: În legătură cu lansarea cu succes de către Uniunea Sovietică a navei cosmice-satelit Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze a adresat lui N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. o telegramă de felicitare în care se spune:

Dragă tovarășe N. S. Hrușciiov! În legătură cu lansarea cu succes de către Uniunea Sovietică a navei nave cosmice-satelit, în numele poporului chinez și în numele guvernului Chinei vă exprim dv. și prin dv. marelui popor sovietic și guvernului Uniunii Sovietice cele mai calde felicitări.

Uniunea Sovietică își folosește totdeauna realizările tehnico-științifice în scopurile nobile ale alinării cauzei păcii și ridicării bunăstării oamenilor. Actuala lansare cu succes a navei nave cosmice-satelit constituie un uriaș aport la cauza înfrîngerii marelui război și a omenirii spre cucerirea Cosmosului și,

prin aceasta, a apropiat și mai mult timpul cînd omenirea va cuceri altele corpuri cerești.

ACESTE ȘTRĂLUCITE REALIZĂRI ALE ȘTIINȚEI SOVIETICE DOVEDESC DE PLIN SUPERIORITATEA SISTEMULUI SOCIALIST ȘI DE ASEMENEA DOVEDESC ÎNCA O DATĂ CA UNIUNEA SOVIETICĂ OCUPA ÎN MOD TEMEINIC LOCUL PRINCIPAL ÎN ÎNTRAGA LUME. POPULUL CHINEZ ÎNTELEGE CELUI MAI BUN DIN LUME. El dau o grea lovitură forțelor imperialiste ale războiului, au întărit și întăresc considerabil voința popoarelor din toate țările în lupta împotriva imperialismului și pentru menținerea păcii în întreaga lume. Poporul chinez se bucură și este înfuriat de aceste mari succese realizate de poporul frate sovietic.

CIU EN-LAI

premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

## Specialiștii sovietici au început elaborarea tuturor sistemelor necesare pentru zborul omului în Cosmos

MOSCOVA 18 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarul „IZVESTIA” a înserat sub semnătura profesorului G. Rozenberg, un articol consacrat apropiatului omului în Cosmos. SPECIALIȘTII SOVIETICI, scrie el, AU ÎNCEPUT ELABORAREA TUTUROR SISTEMELOR NECESARE PENTRU ZBORUL OMULUI ÎN SPAȚIUL COSMIC.

Lansarea făcută la 15 mai are un caracter experimental. Zborul navei cosmice satelit este menit să contribuie la rezolvarea unei serii de probleme tehnico-științifice și științifice-metodice. Una dintre ele, arată prof. Rozenberg, o constituie dirijarea automată a navei în zbor printr-o comandă transmisă de pe Pămînt.

Vehiculul cosmic satelit trebuie să

fie în viitor un sistem închis din punct de vedere ecologic, adică un sistem care să asigure omului afiat la bordul lui toate condițiile necesare activității vitale: oxigen, cabină de mică dimensiuni, arată autorul articolului.

Nava cosmică sovietică, scrie prof. Rozenberg în continuare, este prima navă dintr-o serie de sateliți care vor permite să se rezolve problema părănderii omului în Cosmos. El subliniază că precizia cu care rachetele sovietice au atins o zonă dinaintea stabilită a Oceanului Pacific, cu o abatere de mai puțin de 2 km. la o distanță de 12.500 km., înseamnă că ȘI FOST ASIGURATA ATINGEREA SIGURĂ A PLANETEI VENUS SAU MARTE DE CATRE UN VEHICUL COSMIC.

## În cîteva rînduri

La Sofia a avut loc o conferință de presă organizată de Comitetul bulgar pentru prietenie și relații culturale cu străinătatea cu conducerea Teatrului de Stat de Operă și Balet al R.P. Române, cu ocazia turneului pe care un grup artistic al acestui teatru îl întreprinde în R.P. Bulgaria. (Ager.)

La 17 mai s-a anunțat în mod oficial crearea noului stat african Uniunea Ecuatorială, în care au intrat Republica Congo, Republica din Africa Centrală și Ciad. Uniunea Ecuatorială va lupta pentru independența în cadrul comunității franceze. (Reuter.)

● Autoritățile polițienesti franceze au interzis trei mitinguri ale partiza-

nilor păcii care urmau să aibă loc miercuri seara următoare în sala „Municipal” din Paris și în două suburbii ale capitalei. (Ager.)

● Radhendra Prasad, președintele Republicii India, a acceptat invitația Președintelui Sovietului Suprem al U.R.S.S. de a face o vizită de bunăvoință în Uniunea Sovietică. Președintele Indiei va veni la Moscova la 20 iunie 1960. (TASS.)

● Postul ambasador al lui Hitler la Ankara, von Papen, va sosi la 19 mai în Turcia. Din planul hitlerist face această vizită la însoțitorii prietenilor săi. El va petrece două săptămîni la Istanbul și Ankara. (Ager.)

## OPINIA PUBLICĂ INTERNAȚIONALĂ CRITICĂ ASPRU POLITICA GUVERNULUI S. U. A.

LONDRA 18 (Agerpres). — Correspondența din Washington al ziarului „Guardian”, Max Friedman, într-un articol consacrat reacției din Statele Unite la desfășurarea evenimentelor din Paris, subliniază că americanii sînt extrem de îngrijorați și indignați de faptul că în problema violării de către avionul de spionaj american a spațiului aerian al U.R.S.S., guvernul Statelor Unite a recurs la debateră unei minciuni după alta. „Guvernul american”, scrie Friedman, a mințit la început despre avion apoi a recunoscut spionajul, după aceea a ridicat la rangul de binefaceră spionajul deasupra Rusiei și a amenințat cu continuarea acestor zboruri și, în sfîrșit, la Paris dl. Eisenhower a promis că zborurile nu vor fi reluate. Sînt puștii acel americani care să fie mîndri de acest lanț dezgustător de greșeli și gafe!

TOKIO 18 (Agerpres). — Declarația primului ministru Hrușciiov făcută la Paris în sensul că este inutil să se ducă tratative la conferința la nivel înalt

## Întîlnirea conducătorilor celor trei puteri occidentale

PARIS 18 (Agerpres). — Agenția France Presse anunță că conducătorii celor trei puteri occidentale — de Gaulle, Macmillan și Eisenhower — s-au întîlnit la 18 mai în Palatul Elysee. După întîlnire a fost făcută o scurtă declarație în care se arată că ei au discutat „situația creată în legătură cu evenimentele care s-au petrecut în ultimele zile”.

dacă S.U.A. nu-și vor recunoaște vina pentru zborul de spionaj al unui avion american deasupra teritoriului Uniunii Sovietice este pe deplin întemeiată, subliniază Tosio Kamiseki, comentatorul ziarului „HOKKAIDO SIMBUN”. Statele Unite trebuie să le revindă răspunderea pentru trimiterea unui avion de spionaj în spațiul aerian al Uniunii Sovietice. Nu poate fi lăudată în nici un caz poziția adoptată de S.U.A. după incidentul cu avionul de spionaj, declară comentatorul. Apărarea frontierelor este un drept suveran al fiecărui stat. Zbo-

zul unui avion pe o distanță de cîteva mii de kilometri în interiorul unei țări și fotografierea de către el a obiectivelor militare constituie fără îndoială un zbor de recunoaștere. Asemenea zboruri nu pot fi considerate legale. Vina pentru acest incident incumbă Statelor Unite.

WALTER NASH: Declarațiile unor persoane sus-puse din S.U.A. au creat dificultăți aproape de nerezolvat

LONDRA 18 (Agerpres). — Răspunzînd la întrebările unor ziariști Walter Nash, primul ministru al Noii Zeelande, care se află la Londra în legătură cu conferința primilor miniștri ai Commonwealthului britanic, a declarat: „Sînt convins că Hrușciiov dorește pacea și dezarmarea”. Vorbind despre politica americană, Nash a subliniat că incidentul cu avionul de spionaj trimis în spațiul aerian al Uniunii Sovietice „a îngreunat tratativele. Declarațiile unor persoane sus-puse din S.U.A. în legătură cu incidentul, au fost, într-adevăr, uimitor”. Într-o zi s-a spus una, iar apoi la două tre zile — abso-luț contrariul. Ele au creat dificultăți aproape de nerezolvat”.

Declarația feldmareșalului Montgomery

LONDRA 18 (Agerpres). — Referindu-se la eșecul conferinței la nivel înalt, feldmareșalul englez în retrage-re Montgomery, a declarat: „Faptul care neliniștește întreaga lume este zborul avionului american. Președintele S.U.A. a declarat la început că nu știe nimic, iar apoi, făcînd o coti-

tură de 180 grade, a declarat că aceste zboruri au fost o ocupație importantă obișnuită și că ele vor continua. După părerea mea, din acel moment nimeni nu se mai putea aștepta la succesul întîlnirii șefilor de guverne”.

Declarația feldmareșalului Montgomery

LONDRA 18 (Agerpres). — Referindu-se la eșecul conferinței la nivel înalt, feldmareșalul englez în retrage-re Montgomery, a declarat: „Faptul care neliniștește întreaga lume este zborul avionului american. Președintele S.U.A. a declarat la început că nu știe nimic, iar apoi, făcînd o coti-

## Declarația feldmareșalului Montgomery

LONDRA 18 (Agerpres). — Referindu-se la eșecul conferinței la nivel înalt, feldmareșalul englez în retrage-re Montgomery, a declarat: „Faptul care neliniștește întreaga lume este zborul avionului american. Președintele S.U.A. a declarat la început că nu știe nimic, iar apoi, făcînd o coti-